



YOGA

Skládaci postýlka s polohováním

Skladacia posteľka s polohovaním

Składane łóżeczko z pozycjonowaniem

Hordozható babaágynak pozicionáló

Zložljiva posteljica s položaji

Travel cot with bassinet

Lettino pieghevole con alzata

Kinderreisebett mit Babyeinlage





CZ	3
SK	10
PL	17
HU	24
SLO.....	31
EN	38
IT	45
DE	52



www.zopadesign.com



YOGA

Skládácí postýlka s polohováním

Kód: B-2824



Abyste zabránili úrazům, následujte prosím tyto instrukce beze zbytku.

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ



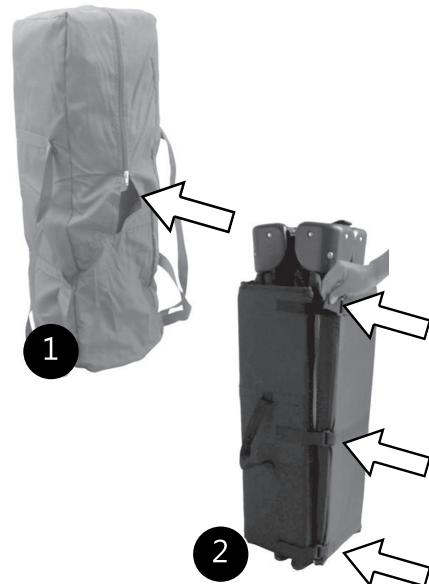


Vážený zákazníku,

blahopřejeme Vám ke koupi postýlky naší firmy. Jsme rádi, že jste si vybrali jeden z našich výrobků a doufáme, že budete spokojeni se službami, které Vám nás výroba poskytne. Před používáním postýlky Vám doporučujeme přečíst si pozorně následující instrukce, týkající se montáže, čištění a údržby.

1. Rozbalení postýlky

Rozepněte tašku (Obr. 1), vyjměte složenou postýlku a postavte kolmo na zem, kolečka musí být na zemi. Uvolněte poutka sušého zipu a odepněte matraci (Obr. 2). Matraci prozatím odložte stranou.



2. Rozložení postýlky

Složenou postýlku částečně rozložte tak, aby boční strany byly rozevřeny do tvaru „písmene V“ a střed spodní části - dno postýlky bylo po celou dobu rozkládání vytaženo co nejvíše (Obr. 3).

Nejprve postupně táhněte směrem nahoru (Obr. 4) kratší horní okraj tak dlouho, až obě poloviny „písmene V“ budou ve vodorovné poloze a zajištěny pojistkou.

Totéž provedte na delších horních okrajích. Ujistěte se, že horní okraje jsou pevně zajištěny. Pokud ne, opakujte výše uvedený postup.

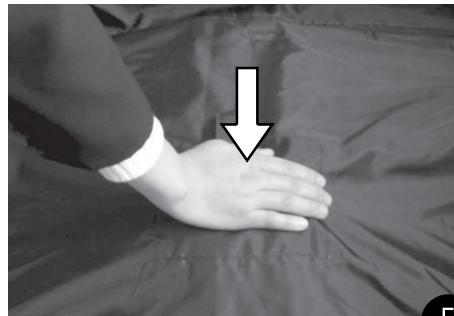
UPOZORNĚNÍ. Pro snadné rozložení horní hrany postýlky, nesmí být dno postýlky v žádném případě ve vodorovné poloze.





3. Rozložení dna a vložení matrace

Zatlačte na střední část dna postýlky (Obr.5), až je spodní část postýlky zcela rozložená. Do rozložené a zajištěné postýlky vložte matraci, polstrovovanou stranou nahoru. Na spodní části matrace jsou v každém rohu suché zipy. Po uložení matrace na dno postýlky pásky suchého zipu provlékněte otvory, které jsou umístěny v rozích postýlky a připevněte je.



5

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte jiné matrace než doporučené a ne vyšší než 100 mm.

Sestavení polohování

Rozprostřete polohování.

Připevněte polohování pomocí zipu - stranou s otvory na trubky směrem nahoru.

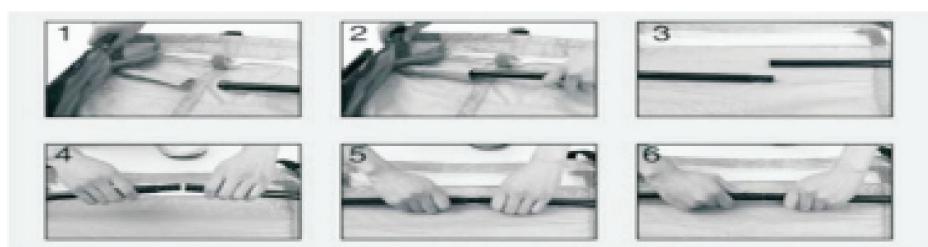
Vložte slepé konce trubek konstrukce do otvorů na dně polohování.

Volné konce trubek spojte.

Vložte matrace.

VAROVÁNÍ

Polohování je vhodné pro dítě do 6 měsíců s maximální váhou do 10 kg.

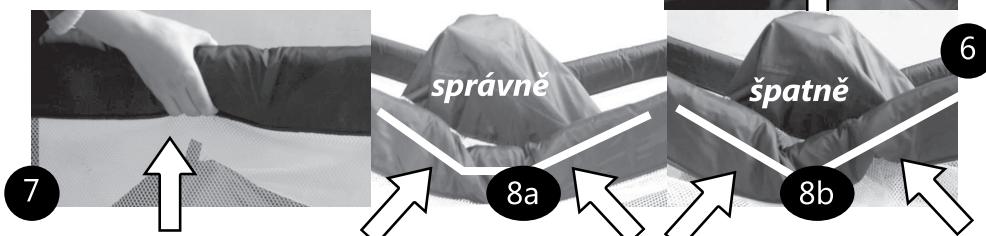


5



4. Skládání postýlky

Vyjměte matraci a tahem za poutko ve středu dna postýlky uvolněte pojistku a dno vytáhněte směrem nahoru (6). Dno vytáhněte co nejvýše, aby šly pojistky horního okraje lépe uvolnit. Odjistěte pojistky na delších stranách postýlky (Obr. 7) pod obložením uprostřed spodní části horního okraje. Výše uvedeným způsobem odjistěte i kratší strany postýlky.



Pro snazší uvolnění pojistky nejprve střed hrany jemně nadzvedněte. Stiskněte pojistku (obr. 7) a uvolněný střed tlačte směrem dolů. Po částečném složení odjistěné hrany do tvaru „písmene V“ zkонтrolujte, zda jsou uvolněny obě poloviny hrany (Obr. 8a a 8b). Odjistěte a složte i druhou delší stranu. Výše uvedeným postupem odjistěte kratší strany postýlky. Postýlku složte bez použití hrubé sily.

5. Zabalení postýlky

Konstrukci zabalte do matrace a zajistěte pásky provlečenými příslušnými poutky (Obr. 9). Složenou postýlku vložte do tašky a zapněte (Obr. 10).





UPOZORNĚNÍ

- NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU. VŽDY HO SLEDUJTE, A TO I KDYŽ SPÍ.
- PŘED POUŽITÍM POSTÝLKY VŽDY ZKONTROLUJTE, ŽE JE SKLÁDACÍ MECHANISMUS SPRÁVNĚ ZAJIŠTĚNÝ A V PRAVIDELNÝCH INTERVALECH KONTROLUJTE VŠECHNY POJISTKY A VŠECHNA SPOJENÍ, ZDA JSOU SPRÁVNĚ UPEVNĚNA.
- UJISTĚTE SE, ŽE JSOU VŠECHNY SOUČÁSTKY SPRÁVNĚ ZAJIŠTĚNÉ A ŽE SE NA POSTÝLCE NEVYSKYTUJÍ ŽÁDNÉ UVOLNĚNÉ PŘEDMĚTY NEBO NÝTY, KTERÉ BY MOHLY PŘEDSTAVOVAT VÁZNÉ NEBEZPEČÍ, PŘÍPADNĚ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ PRO VAŠE DÍTĚ.
- PROVÁZKY MOHOU ZPŮSOBIT UŠKRCENÍ. NEZAVĚSUJTE PROVÁZKY PŘES POSTÝLKU ANI JE NEPŘIVAZUJTE K HRAČKÁM.
- NEPOUŽÍVEJTE MATRACE, KTERÉ JSOU VĚTŠÍ NEŽ OZNAČUJE LINKA NA JEDNÉ ZE STRAN.
- MAXIÁLNÍ VÝŠKA MATRACE SMÍ BÝT DO 100MM.
- NEPŘIDÁVEJTE DO POSTÝLKY POLSTROVÁNÍ NEBO JINÉ PŘEDMĚTY, KTERÉ BY DÍTĚTI DOVOLILY VYLÉZT VEN.
- NEPOUŽÍVEJTE EXTRA VYSTLÁNÍ, JAKO NAPŘ. VODNÍ MATRACE, DALŠÍ MATRACE NEBO POLŠTÁŘE DOVNITŘ POSTÝLKY.
- NEMĚJTE POSTÝLKU V BLÍZKOSTI SPORÁKU, OHŘÍVAČŮ, KRBŮ A JINÝCH TEPELNÝCH ZDROJŮ.
- Výrobce má všechna práva na vylepšení výrobku pro technické nebo komerční důvody.
- Při změně výšky lehací plochy, spodní díl (dno) postýlky připevněte všemi šrouby a zkontrolujte zda jsou dostatečně dotaženy. Nejnižší lehací poloha je nebezpečnější.
- Nepoužívejte další čalouněné nebo jiné předměty uvnitř postýlky, jež by mohly umožnit vašemu dítěti vyšplhat se z postýlky!
- Nikdy nepřivazujte hračky nebo dudlíky k postýlce pomocí tkanic, motouzů apod. je nebezpečí uškrcení.
- Všechny plastové obaly odstraňte z dosahu dítěte, aby se zabránilo případnému udušení.
- Z dosahu dítěte odstraňte všechny malé předměty - nebezpečí spolknutí.
- V pravidelných intervalech kontrolujte všechny pojistky a všechna spojení zda jsou správně upevněna a šrouby utaženy.



- Pokud není postýlka kompletní, nepoužívejte ji!
- Na postýlce neprovádějte žádné změny!
- Nepoužívejte postýlku, pokud jsou součásti nebo kování opotřebované, poškozené či chybějí.
- Výrobcem neschválené doplňky, příslušenství anebo náhradní díly se nesmí používat.
- Poškozenou postýlku nepoužívejte.
- Chybné díly vyměňte.
- Zajistěte, aby postýlka nebyla umístěna v blízkosti sporáků, elektrických zařízení, krbů a otevřených ohňů.
- Další nebezpečné předměty jako nože a horké nápoje by měly být umístěny mimo dosah dítěte, stejně jako okraje ubrusů.
- Nepoužívejte postýlku dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a zajištěné.

Čištění a údržba

Čištění a údržba provádějte pouze s použitím mýdla nebo běžného čisticího prostředku vlhkým hadíkem a teplou vodou. Přenosnou tašku můžete prát v pračce na 30 °C za použití cyklu jemného praní. Nepoužívejte abrazivní nebo bělicí prostředky.





Záruční list

1. Prodávající poskytuje na výrobek záruku v délce 24 měsíců ode dne prodeje spotřebiteli.
2. Při vyskytnutí vad, se musíte obrátit na Vašeho prodejce, kde bylo zboží zakoupeno. V případě, že prodejce není schopen problém vyřešit, zašle zboží s popisem závady reklamace a záručním listem dovozci. Zakoupíte-li výrobek v internetovém obchodě a je nutné jej reklamovat, kontaktujte se prosím nejdříve s prodejcem. Nikdy nezasílejte bez předchozího souhlasu k reklamaci výrobek na adresu firmy Baby Direkt s.r.o.
3. Prodávající je povinen při prodeji vyplnit záruční list, datum a razítko prodejny. Je nepřípustné datovat a potvrdit tento záruční list později než je výrobek prodán.
4. Při reklamaci je nutné, aby spotřebitel předložil originál zcela vyplněného a potvrzeného záručního listu a originál dokladu o zakoupení výrobku(paragon) s datem prodeje. O reklamaci vyhotoví prodávající protokol, v němž bude uveden stručný popis závady (popis za jakých okolností k vadě došlo nebo stručný popis vady s požadavkem spotřebitele). Nárok na reklamaci lze uplatňovat pouze u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.
5. K reklamaci bude přijat pouze rádně vyčištěný a kompletní výrobek s návodem k použití a zabalen v kartónovém balení.
6. Záruční lhůta se prodlužuje o dobu, kdy spotřebitel uplatnil nárok na záruční opravu až do doby, kdy byl povinen výrobek po skončení opravy převzít, bez ohledu na datum převzetí kupujícím.
7. Nárok na záruku zaniká, jestliže spotřebitel nebo jiná osoba nepostupuje po zakoupení výrobku při montáži, údržbě, čištění a užívání v souladu s návodem k použití, který je součástí těchto záručních podmínek. Spotřebitel není oprávněn provádět na výrobku jakékoli změny.
8. Záruka se dále nevztahuje na běžná opotřebení a škody způsobené nadměrným namáháním a přetěžováním.
9. Dále se reklamace nevztahuje na mechanická poškození při nesprávném užívání výrobku zejména poškrabání, ohnutí, ulomení konstrukce nebo plastových součástí, zkřížení konstrukce vlivem špatné manipulace či nárazem, prasklé nebo zlomené klouby, na vyblednutí barev látky potahu vzniklé praním neodpovídající pokynům, nebo zesvětlění způsobené vystavováním postýlky příměmu slunečnímu záření či vlhkosti. Taktéž nelze uplatňovat reklamací na odření nebo roztržení látky potahu a opotřebení součástí výrobku běžným používáním. Reklamaci nelze uplatnit ani v případech, kdy je výrobek poškozen vnějšími chemickými lvy (chemický posyp a následná koruze), při ztrátě nebo odcizení součástí výrobku. Tyto vady budou opraveny k tiži spotřebiteli, včetně nákladů na dopravu.
10. Záruka se nevztahuje na poškození, vydrolení, odtržení, odlepení, vyblednutí a jiné poškození loga výrobku, etiket a jiných grafických motivů na výrobku. Při uznané reklamaci si výrobce a dovozce vyhrazují právo na výměnu dle aktuální nabídky v době uplatnění reklamace.
11. Výrobce má všechna práva na vylepšení výrobku pro technické nebo komerční důvody.
12. Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.

razítka a podpis

datum prodeje



YOGA

Skladacia posteľka s polohovaním

Kód: B-2824



Aby ste zabránili úrazom, nasledujte, prosím,
tieto inštrukcie bezo zvyšku.

DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.



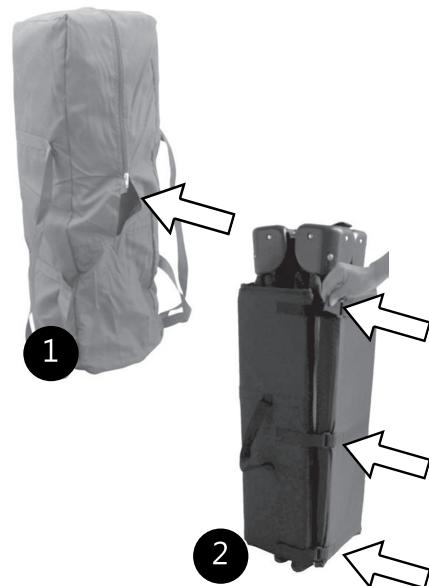


Vážený zákazník,

blahoželáme Vám ku kúpe postieľky našej firmy. Sme radi, že ste si vybrali jeden z našich výrobkov a dúfame, že budete úplne spokojní so službami, ktoré Vám nás výrobok poskytne. Pred používaním postieľky Vám odporúčame prečítať si pozorne nasledujúce inštrukcie, týkajúce sa montáže, čistenia a údržby.

1. Rozbalenie postieľky

Rozopnite tašku (Obr. 1), vyberte zloženú postieľku a postavte kolmo na zem, kolieska musia byť na zemi. Uvoľnite pútku suchého zipsu a odopnite matrac (Obr. 2). Matraci zatiaľ odložte bokom.



2. Rozloženie postieľky

Zloženú postieľku čiastočne rozložte tak, aby bočné strany boli roztvorené do tvaru „písmená V“ a stred spodnej časti - dno postieľky bolo po celú dobu rozkladanie vytiahnuté čo najvyššie (Obr. 3).

Najprv postupne tiahajte smerom hore (Obr. 3) kratší horný okraj tak dlho, až obe polovice „písmená V“ budú vo vodorovnej polohe a zaistené poistkou.

To isté urobte na dlhších horných okrajoch. Uistite sa, že horné okraje sú pevne zaistené. Ak nie, opakujte vyššie uvedený postup.

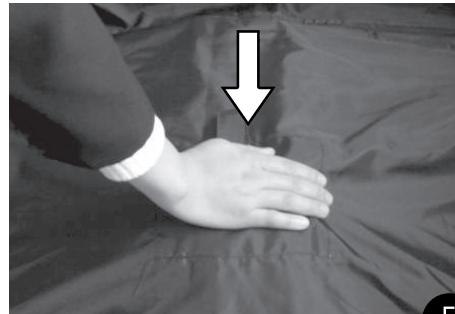
UPOZORNENIE. Pre jednoduché rozloženie hornejhraný postieľky, nesmie byť dno postieľky v žiadnom prípade vo vodorovnej polohe.





3. Rozloženie dna a vloženie matrace

Zatlačte na strednú časť dna postieľky (Obr.5), až spodná časť postieľky je úplne rozložená. Do rozloženej a zaistené postieľky vložte matraci, polstrovanou stranou hore. Na spodnej časti matraca sú v každom rohu suché zipsy. Po uložení matraca na dno postieľky pásky suchého zipsu prevlečte otvory, ktoré sú umiestnené v rohoch postieľky a pripojte ich.



UPOZORNENIE: Nepoužívajte iné matrace ako odporúčané a vyššie ako 120 mm.

Zostavenie polohovania

Rozprestrite polohovanie.

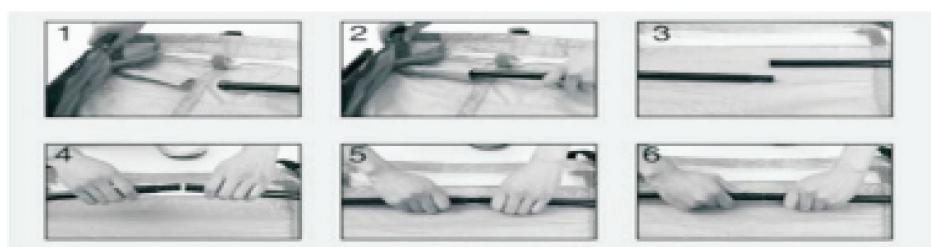
Pripojte polohovanie pomocou zipsu – stranou s otvormi na rúrky smerom nahor. Vložte slepé konce rúrok konštrukcie do otvorov na dne polohovania.

Voľné konce rúrok spojte.

Vložte matrac.

VAROVANIE

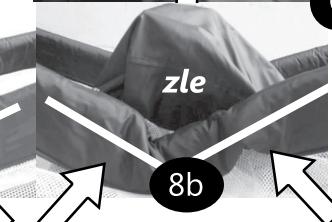
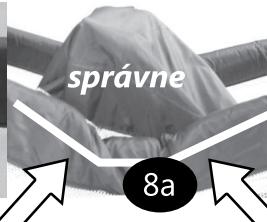
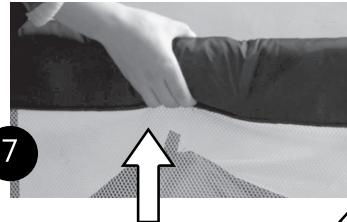
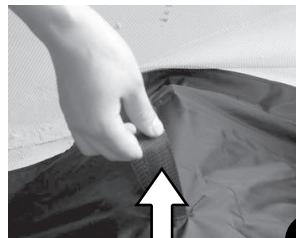
Polohovanie je vhodné pre dieťa do 6 mesiacov s maximálnou váhou do 10 kg.





4. Skladanie postieľky

Vyberte matrac a táhom za stretné v stredu dna poстieľky uvoľnite poistku a dno vytiahnite smerom nahor (Obr. 6). Dno vytiahnite čo najvyššie, aby išli poistky horného okraja lepšie uvoľniť. Odistite poistky na dlhších stranach postieľky (Obr. 7) pod obložením uprostred spodnej časti horného okraja.



Pre ľahšie uvoľnenie poistky najprv stred hrany jemne nadvihnite. Stlačte poistku (Obr. 7) a uvoľnený stred tlačte smerom dole. Po čiastočnom zložení odistenej hrany do tvaru „písmena V“ skontrolujte, či sú uvoľnené obe polovice hrany (Obr. 13-1 a 13-2). Odistite a zložte aj druhú dlhšiu stranu. Vyššie uvedeným postupom odistite kratšej strane postieľky. Postieľku zložte bez použitia hrubej sily.

5. Zabalenie postieľky

Konštrukciu zabaľte do matraca a zaistite pásky prevlečeným cez príslušnými pútkami (Obr. 9). Zloženú postieľku vložte do tašky a zapnite (Obr. 10).





UPOZORNENIE

- NIKDY NENECHAVEJTE DIEŤA BEZ DOZORU, VŽDY HO SLEDUJTE AJ KEĎ SPÍ.
- PRED POUŽITÍM POSTIELKY VŽDY SKONTROLUJTE, ŽE JE SKLÁDACÍ MECHANISMUS SPRÁVNE ZAISTENÝ A V PRAVIDELNÝCH INTERVALOCH
- KONTROLUJTE VŠETKY POISTKY A VŠETKY SPOJENIA ČI SÚ SPRÁVNE UPEVNENÉ.
- UISTITE SA, ŽE SÚ VŠETKY SÚČIASTKY SPRÁVNE ZAISTENÉ A ŽE SA NA POSTIELKE NEVYSKYTUJÚ ŽIADNE OVOĽNENÉ PREDMETY ALEBO NYTY, KTORÉ BY MOHLI PREDSTAVOVAŤ VÁŽNE NEBEZPEČENSTVO, PŘÍPADNE NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA PRE VAŠE DIEŤA.
- POVRÁZKY MÔŽU SPÔSOBIŤ UŠKRtenIE. NEZAVESUJTE POVRÁZKY CEZ POSTIELKU ANI ICH NEPRIVEZUJTE K HRAČKÁM.
- NEPOUŽÍVAJTE MADRACE, KTORÉ SÚ VĒčSIE AKO OZNAČUJE BIELA LINKA NA JEDNEJ ZO STRÁN.
- MAXIMÁLNA VÝšKA MADRACA MÔŽE BYŤ DO 100MM. VNÚTORNÁ VÝšKA POSTIELKY (MERANÁ OD POVRCHU MADRACA K HORNÉMU OKRAJU POSTIELKY) MUSÍ BYŤ ALSPOM 500MM.
- NEPRIDÁVAJTE DO POSTIELKY POLSTROVANIE ALEBO INÉ PREDMETY, KTORÉ BY DIEŤAŤU DOVOLILI VYLIEST VON.
- NEPOUŽÍVAJTE EXTRA VYSTLANIE, AKO NAPR. VODNÉ MATRACE, ďALŠIE MADRACE ALEBO VANKÚše DOVNÚTRA POSTIELKY.
- NENECHÁVAJTE POSTIELKU V BLÍzkosti SPORÁKU, OHRIEVAčOV, KRBOV A INÝCH TEPELNÝCH ZDROJOV.
- Pred použitím postieľky si starostlivo a pozorne prečítajte návod a uschovajte ho pre neskoršie nahliadnutie. Bezpečnosť vášho dieťaťa môže byť ohrozená, pokiaľ nebudeste postupovať podľa návodu.
- Výrobca má všetky práva na vylepšený výrobok pre technické nebo komerční dôvody.
- Postieľka je konštruovaná len pre jedno dieťa! Preto ju používajte výhradne k tomu účelu, pre ktorý bola vyrobená.
- Neumiestňujte postieľku v blízkosti sporáka, ohrievača, krbu a iných nebezpečenstiev. Nestavajte postieľku do blízkosti okna. Kde by šnúra od roliet alebo od záclony mohla uškrtiť dieťa.





- Predchádzajte vážnym zraneniam. Počas montáže nedávajte prsty do horných rohov.
- Postielka musí byť pred použitím úplne rozložená. Horné okrajové tyčky musia byť kompletne zaistené.
- Nepoužívajte ďalšie čalúnené alebo iné predmety vo vnútri postielky, ktoré by mohli umožniť Vášmu dieťaťu vyšplhať sa z postielky.
- Nikdy nepriväzujte hračky alebo cumlíky k postielke pomocou nití, motúzov a pod.
- Všetky plastové obaly odstráňte z dosahu dieťaťa, aby sa zabránilo prípadnému uduseniu.
- Z dosahu dieťaťa odstráňte všetky malé predmety - hrozí nebezpečie ich zhlnutia.
- Ďalšie nebezpečné predmety ako nože a horké nápoje odstráňte alebo umiestnite mimo dosah dieťaťa, takisto ako aj okraje obrusov.
- Poškodenú postielku nepoužívajte. Pokiaľ nie je postielka kompletná nepoužívajte ju.
- Na postielke neprevádzajte žiadne zmeny.
- V pravidelných intervaloch kontrolujte všetky poistky a všetky spojenia či sú správne upevnené.
- Postielka je určená pre deti, ktoré sa nemôžu bez pomoci dostať z postielky a ktoré väžia max. 20 kg.
- Vždy keď je vaše dieťa v postielke, zabrzdíte ju.
- Nepoužívajte iný matrac než doporučený.

Čistenie a údržba

Čistenie a údržba vykonávajte iba s použitím mydla alebo bežného čistiaceho prostriedku vlhkou handričkou a teplou vodou. Prenosnú tašku môžete prať v práčke na 30 ° C za použitia cyklu jemného prania. Nepoužívajte, abrazívne alebo bieliace prostriedky.





Záručný list

1. Predávajúci poskytuje na výrobok záruku v dĺžke 24 mesiacov odo dňa predaja spotrebiteľovi.
2. Pri vyskytnutie vád, sa musíte obrátiť na Vásšo predajcu, kde bol tovar zakúpený. V prípade, že predajca nie je schopný problém vyriešiť, zašle tovar s popisom závady reklamácie a záručným listom dovozci. Ak zakúpite výrobok v internetovom obchode a je nutné ho reklamovať, kontaktujte sa prosím najprv s predajcom. Nikdy neposielajte bez predchádzajúceho súhlasu k reklamácii výrobok na adresu firmy Baby Direkt Slovakia s.r.o. 3. Predávajúci je povinný pri predaji vyplniť záručný list, dátum a pečiatka predajne. Je neprípustné datovať a potvrdiť tento záručný list neskôr, než je výrobok predaný.
4. Pri reklamácii je potrebné, aby spotrebiteľ predložil originál úplne vyplneného a potvrdeného záručného listu a originál dokladu o zakúpení výrobku (paragón) s dátumom predaja. O reklamácii vyhotoví predávajúci protokol, v ktorom bude uvedený stručný popis závady (popis za akých okolností k vade došlo alebo stručný opis chyby s požiadavkou spotrebiteľov). Nárok na reklamáciu môže uplatniť iba u predajca, u ktorého bol výrobok zakúpený.
5. K reklamácii bude prijatý iba riadne vyčistený a kompletný výrobok s návodom na použitie a zabalený v kartónovom balení.
6. Záručná lehota sa predlžuje o dobu, keď spotrebiteľ uplatnil nárok na záručnú opravu, až do doby, keď bol povinný výrobok po skončení opravy prevziať, bez ohľadu na dátum prevzatia kupujúcim.
7. Nárok na záruku zaniká, keď spotrebiteľ alebo iná osoba nepostupuje po zakúpení výrobku pri montáži, údržbe, čistení a používaní v súlade s návodom na použitie, ktorý je súčasťou týchto záručných podmienok. Spotrebiteľ nie je oprávnený vykonávať na výrobku akékoľvek zmeny.
8. Záruka sa ďalej nevzťahuje na bežné opotrebenie a škody spôsobené nadmerným namáhaním a preťažovaním.
9. Ďalej sa reklamácia nevzťahuje na mechanické poškodenie pri nesprávnom užívaní výrobku najmä poškrabaniu, ohnutie, zlomenie konštrukcia alebo plastových súčastí, skriženie konštrukcie vplyvom zlej manipulácie či nárazom, prasknuté alebo zlomené klby, na vyblednutie farieb látky potáhu vzniknuté praním nezodpovedajúcim pokynom, alebo zosvetlenie spôsobené vystavovaním výrobku priamemu slnečnému žiareniu, či vlhkosti, sa reklamácia nevzťahuje. Taktiež nie je možné uplatňovať reklamáciu na zodratie alebo roztrhnutie látky potáhu a opotrebovanie súčasti výrobku bežným používaním. Reklamáciu nemožno uplatniť aj v prípadoch keď výrobok je poškodený vonkajšími chemickými vplyvmi (chemický posyp a následná korózia), pri strate alebo odčudzení súčasti výrobku. Tieto vady budú opravené na ťachu spotrebiteľa, vrátane nákladov na dopravu.
10. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie, vyrýpané, odtrhnutie, odlepenie, vyblednutiu a iné poškodenie loga výrobku, etikiet a iných grafických motívov na výrobku. Pri uznanej reklamácii si výrobca a dovozca vyhradzujú právo na výmenu podľa aktuálnej ponuky v čase uplatnenia reklamácie.
11. Výrobca má všetky práva na vylepšenie výrobku pre technické alebo komerčné dôvody.
12. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.



YOGA

Składane łóżeczko z pozycjonowaniem

Kod: B-2824



Żeby zapobiec wypadkowi prosimy przeczytać całą instrukcję.

WAŻNE! ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

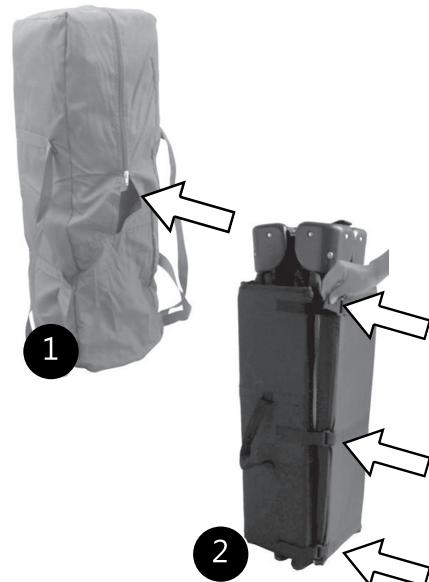


Szanowny Kliencie,

gratulujemy zakupu łóżeczka naszej firmy. Cieszymy się, że wybrali Państwo jeden z naszych produktów i mamy nadzieję, że będą Państwo w pełni zadowoleni z usług, które oferuje nasz produkt. Przed używaniem łóżeczka zalecamy przeczytać uważnie poniższą instrukcję dotyczącą montażu, czyszczenia i utrzymania.

1. Rozpakowanie łóżeczka

Rozpiąć torbę (rys. 1), wyjąć złożone łóżeczkko i postawić prostopadle na ziemi, kóleczka muszą znajdować się na ziemii. Odpiąć rzepy i wyjąć materac (rys. 2). Materac odłożyć na razie na bok.



2. Rozłożenie łóżeczka

Złożone łóżeczkko rozłożyć częściowo w taki sposób, żeby boczne ścianki rozchyliły się w kształt litery „V” a środek części dolnej - dno łóżeczka było przez cały czas rozkładania wyciągnięte jak najwyżej (rys. 3).

Najpierw stopniowo pociągać w górę (rys. 4) krótszy brzeg tak długo, aż obie połówki litery „V” znajdą się w pozycji poziomej i zostaną zabezpieczone blokadą.



To samo zrobić z górnymi krawędziami dłuższych boków. Upewnić się, że górne krawędzie zostały stabilnie zabezpieczone. Jeżeli nie, powtórzyć powyższą procedurę.

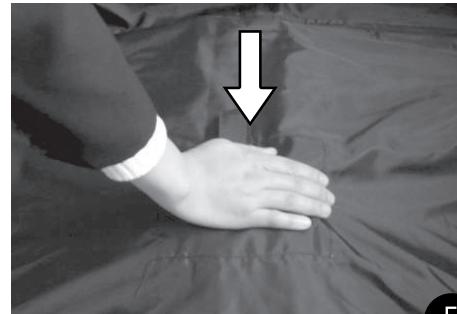
UWAGA: W celu łatwego rozłożenia górnej krawędzi łóżeczkka, dno łóżeczkka nie może być w żadnym przypadku w pozycji poziomej.





3. Rozłożenie dna i włożenie materaca

Nacisnąć środkową część dna łóżeczka (rys. 5), aż dolna część łóżeczka rozłoży się całkowicie. Do rozłożonego i zabezpieczonego łóżeczka włożyć materac, wyściełaną stroną do góry. Na materacu, na jego spodniej części, w każdym rogu znajdują się rzepy. Po włożeniu materaca na dno łóżeczka paski rzepa przełożyć przez otwory, które umieszczone są w rogach łóżeczka i przypiąć je.



5

OSTRZEŻENIE: Nie używać materaca innego niż zalecany i wyższego niż 120 mm.

Ustawienie poziomu dna

Rozłoż system ustawienia poziomu dna.

Zamocuj system ustawienia poziomu dna za pomocą zamka - po stronie z otworami przeznaczonymi na rurki w kierunku do góry.

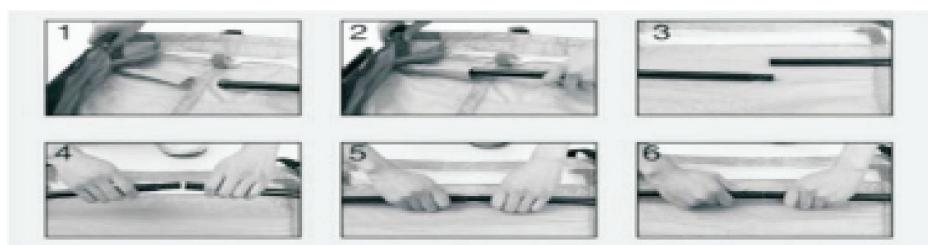
Włóż zaślepione końce rurek konstrukcji do otworów w dolnej części regulacji poziomu dna.

Połącz wolne końce rurek.

Włóż materac.

OSTRZEŻENIE

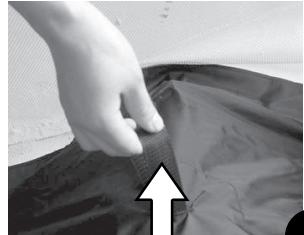
Pozycjonowanie jest odpowiedni dla dzieci w wieku do 6 miesięcy, o maksymalnej wadze 10 kg.





4. Złożenie łóżeczka

Wyjąć materac i pociągając za uchwyty na środku dna łóżeczka, zwolnić blokadę i podnieść dno. Żeby łatwiej zwolnić blokady górnej krawędzi, wyciągnąć dno jak najwyżej (rys. 6). Odbezpieczyć blokady na dłuższych bokach łóżeczka (rys. 7) znajdujące się pod materiałem na środku górnej krawędzi.



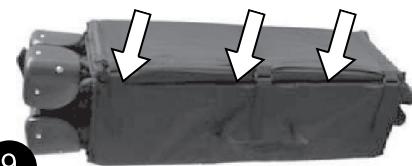
6



W celu łatwiejszego zwolnienia blokady środkę krawędzi najpierw delikatnie podnieść. Nacisnąć blokadę (rys. 7) i zwolniony środek nacisnąć w dół. Po częściowym złożeniu odblokowanego boku w kształt litery „V” skontrolować, czy obie połówki boku są odblokowane (rys. 8a i 8b). Łóżeczko składać bez nadmiernej siły

5. Spakowanie łóżeczka

Konstrukcję spakować do materaca i zabezpieczyć pasami przeciągniętymi przez odpowiednie szlufki (rys. 9). Złożone łóżeczko włożyć do torby i zapiąć (rys. 10).



9



10





UWAGA

- NIGDY NIE POZOSTAWIAĆ DZIECKA BEZ NADZORU.
- ZAWSZE OBSERWOWAĆ DZIECKO, NAWET KIEDY ŚPI.
- PRZED UŻYCIMI ŁÓŻECZKA ZAWSZE SKONTROLOWAĆ, CZY MECHANIZM SKŁADANIA JEST WŁAŚCIWIE ZABEZPIECZONY I W REGULARNYCH ODSTĘPACH CZASU KONTROLOWAĆ WSZYSTKIE BLOKADY I POŁĄCZENIA, CZY SĄ ZABLOKOWANE WE WŁAŚCIWY SPOSÓB.
- UPEWNIĆ SIĘ, CZY WSZYSTKIE ELEMENTY SĄ ZABEZPIECZONE WE WŁAŚCIWY SPOŚDZIĘ I CZY NA ŁÓŻECZKU NIE MA ŻADNYCH LUŻNYCH PRZEDMIOTÓW LUB NITÓW, KTÓRE MOGŁYBY STANOWIĆ POWAŻNE NIEBEZPIECZEŃSTWO LUB MOŻLIWE RYZYKO ZADŁAWIENIA SIĘ DZIECKA.
- SZNURKI MOGĄ SPOWODOWAĆ UDUSZENIE. NIE PRZEWIESZAĆ PRZEZ ŁÓŻECZKO SZNURKÓW I NIE PRZYWIĄZYWAĆ DO NICH ZABAWEK.
- NIE UŻYWAĆ MATERACA, KTÓRY JEST WYŻSZY NIŻ BIAŁA LINIA NA JEDNYM Z BOKÓW.
- MAKSYMALNA WYSOKOŚĆ MATERACA MOŻE BYĆ DO 100 MM.
- NIE DAWAĆ DO ŁÓŻECZKA WKŁADEK I NIE UMIESZCZAĆ W NIM INNYCH PRZEDMIOTÓW, KTÓRE UMOŻLIWIŁYBY DZIECKU WYDOSTANIE SIĘ NA ZEWNĄTRZ.
- NIE UŻYWAĆ DODATKOWEGO WYŚCIELENIA WEWNĄTRZ ŁÓŻECZKA, NP. MATERACA WODNEGO, DODATKOWEGO MATERACA LUB PODUSZKI.
- NIE USTAWIAĆ ŁÓŻECZKA W POBLIŻU KUCHENKI, GRZEJNIKÓW, KOMINKÓW I INNYCH ŹRÓDEŁ CIEPŁA.
- Producent ma wszelkie prawa do ulepszenia produktu z powodów technicznych lub komercyjnych.
- W przypadku zmiany wysokości powierzchni spania, część dolną (dno) łóżeczka przykroić wszystkimi śrubami i skontrolować, czy są wystarczająco dociągnięte. Najniższy poziom spania jest najbezpieczniejszy.
- Nie używać wewnątrz łóżeczka dodatkowych, wyściełanych lub innych przedmiotów, które umożliwiłyby dziecku wspiąć się i wyjść z łóżeczka!
- Nigdy nie przywiązywać do łóżeczka zabawek lub smoczków za pomocą tasiemek, sznurków itp. - istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Wszystkie plastikowe opakowania usunąć z zasięgu dzieci, żeby uniknąć ewentual-



Inego zadławienia.

- Usunąć wszystkie małe przedmioty z zasięgu dziecka - istnieje niebezpieczeństwo ich połknięcia.
- W regularnych odstępach czasu kontrolować wszystkie blokady i wszystkie połączenia, czy są zablokowane we właściwy sposób i czy śruby są dociągnięte.
- Jeżeli łóżeczko nie jest kompletne, nie używać go!
- Nie wprowadzać żadnych zmian w łóżeczku!
- Jeżeli części łóżeczka lub jego elementy metalowe są zużyte, uszkodzone lub brakuje ich, nie używać łóżeczka!
- Nie wolno stosować dodatkowego wyposażenia, akcesoriów lub części zamiennych, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.
- Nie używać uszkodzonego łóżeczka.
- Wymienić uszkodzone części.
- Zapewnić, żeby łóżeczko nie było ustawione w pobliżu kuchenek, urządzeń elektrycznych, kominków i otwartego ognia.
- Inne niebezpieczne przedmioty, takie jak noże, gorące napoje powinny znajdować się poza zasięgiem dziecka, podobnie jak brzegi obrusów.
- W przypadku, gdy dziecko już samodzielnie siedzi, zawsze używać dolnego, bardziej bezpiecznego poziomu spania.
- Łóżeczko przeznaczone jest dla dzieci, które nie są w stanie samodzielnie się z niego wydostać.
- Nośność maksymalna łóżeczka wynosi 20 kg.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie używać łóżeczka, dopóki wszystkie jego części nie są właściwie przymocowane i zabezpieczone.

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie i konserwację wykonywać wyłącznie przy pomocy mydła lub zwykłego środka czyszczącego, wilgotną ściereczką i ciepłą wodą. Torbę do przenoszenia można prać w pralce, w temp. 30 °C, nastawiając program dla prania delikatnego. Nie używać środków ściernych lub wybielających.





Karta gwarancyjna

1. Sprzedający udziela na produkt gwarancji trwającej 24 miesiące od dnia sprzedaży konsumentowi.
2. W przypadku pojawię się wad należy zwrócić się do sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony. Jeżeli sprzedawca nie jest w stanie rozwiązać problemu, prześle produkt importerowi wraz z opisem wady i kartą gwarancyjną. Jeżeli produkt został zakupiony w sklepie internetowym i trzeba go zareklamować, proszę skontaktować się w pierwszej kolejności ze sprzedawcą. Nigdy nie przesyłać produktu na adres firmy Baby Direkt s.r.o. bez wcześniejszej zgody na reklamację.
3. Sprzedający ma obowiązek wypełnić przy sprzedaży kartę gwarancyjną, uzupełnić datę i pieczętkę sklepu. Jest niedopuszczalne, żeby uzupełnić datę i potwierdzić kartę gwarancyjną później niż wtedy, gdy produkt został sprzedany.
4. Podczas reklamacji jest konieczne, żeby konsument przedłożył oryginał w pełni uzupełnionej i potwierzonej karty gwarancyjnej oraz oryginał dokumentu potwierdzającego zakup produktu (paragon) z datą sprzedaży. Sprzedający sporządzi protokół reklamacji, w którym zostanie umieszczony krótki opis wady (opis, w jakich okolicznościach doszło do usterki lub krótki opis wady z wymaganiami konsumenta). Prawo do reklamacji można wykorzystać wyłącznie u sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony.
5. Do reklamacji zostanie przyjęty wyłącznie produkt prawidłowo wyczyszczony i kompletny, z instrukcją obsługi oraz zapakowany w kartonowe opakowanie.
6. Okres gwarancji wydłuża się o czas, w którym konsument wykorzystał prawo do naprawy gwarancyjnej. Czas ten liczyony jest aż do momentu, kiedy po skończonej naprawie kupujący ma obowiązek produkt odebrać, bez względu na datę, kiedy kupujący odebrał produkt.
7. Prawo do gwarancji wygasza, jeżeli konsument lub inna osoba po zakupieniu produktu podczas montażu, konserwacji, czyszczenia i używania nie postępuje zgodnie z instrukcją obsługi będącej częścią niżejzych warunków gwarancji. Konsument nie ma prawa wprowadzać w produkcie jakichkolwiek zmian.
8. Gwarancja nie dotyczy bieżącego zużycia i szkód spowodowanych nadmierną siłą i przeciążeniem.
9. Reklamacja nie dotyczy również uszkodzeń mechanicznych podczas niewłaściwego używania produktu, w szczególności zadrapań, wygięć, złamania konstrukcji lub plastikowych części, wykrzywienia konstrukcji pod wpływem niewłaściwej obsługi czy uderzenia, pękniętych lub złamanych łączyc lub części hamulców, nie dotyczy wyblaknięcia kolorów materiału obszycia powstałych podczas prania niezgodnego ze wskazówkami lub odbarwień spowodowanych wystawianiem produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wilgoci. Nie można również zgłosić reklamacji w przypadku odarcia lub rozerwania materiału obszycia i zużycia elementów produktu na skutek normalnego użytkowania, np: zużycie kół, hamulców, sprężyn itp. Reklamacja nie zostanie uwzględniona również w przypadkach, gdy produkt jest uszkodzony pod wpływem działania chemicznych czynników zewnętrznych (sól drogowa i następująca po niej korozja), gdy zostaną zgubione lub ukradzione części produktu. Wady te zostaną naprawione na koszt konsumenta, włącznie z kosztami transportu.
10. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń, złuszczenia, oderwania się, odklejenia, wyblaknięcia i innych uszkodzeń logo produktu, naklejek i innych motywów graficznych na produkcie. W przypadku uznania reklamacji producent i importer zastrzegają sobie prawo do wymiany towaru zgodnie z aktualną ofertą obowiązującą w czasie uznania reklamacji.
11. Producent ma wszelkie prawa do ulepszenia produktu z powodów technicznych lub komercyjnych.
12. Udzielenie gwarancji nie narusza praw kupującego, które odnoszą się do zakupu przedmiotu według przepisów szczególnych.



YOGA

Hordozható babaág pozicionáló

Kód: B-2824



A balesetek megelőzése érdekében, kérjük, tartsa
be szó szerint a jelen használati útmutató
rendelkezéseit. Figyelmesen tanulmányozza át a
használati útmutatót

**FONTOS! ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI
ÚJRAOLVASÁSHOZ.**





Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy cégünk hordozható babaágyát választotta. Örömmel tölt el minket választása, és bízunk benne, hogy a termék nyújtotta szolgáltatásokkal maradéktalanul elégedett lesz. A babaágy használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el figyelmesen az összeszerelésre, tisztításra és karbantartásra vonatkozó alábbi használati utasításokat.

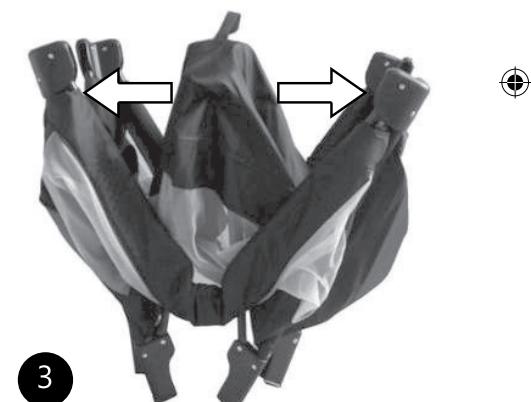
1. A babaágy kicsomagolása

Nyissa ki a táskát (1. kép), emelje ki az összecsukott babaágyat, és állítsa a kerékeivel a földre. Oldja ki a tépőzárakat (2. kép), és vegye le, majd egyelőre tegye félre a matracot.



2. A babaágy kinyitása

Nyissa szét az összecsukott babaágya minden oldalát úgy, hogy az oldalak „V” betű alakban helyezkedjenek el. A babaágy fekvőfelületének közepére a kinyítási művelet teljes időtartam alatt maradjon a lehető legmagasabban (3. kép).



Először fokozatosan húzza felfelé (4. kép) a rövidebb oldalak közepét, amíg a „V” betű minden szára vízszintes állapotba kerülnek, és a helyükre nem kattannak.



Tegye ugyanezt a hosszabb oldalak közepével is. Ellenőrizze le, hogy az oldalak megfelelően rögzültek. Ha nem, ismételje meg a fent ismertetett lépéssort.

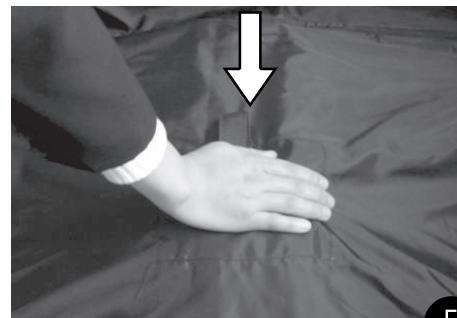
FIGYELEM: A babaágy könnyű felállítása érdekében az ágyikó fekvőfelülete összéállításkor semmi esetre sem lehet vízszintes állapotban.





3. A babaágy fekvőfelületének szétnyitása, és a matrac behelyezése

Nyomja le a babaágy fekvőfelületének közepét (5. kép), amíg az teljesen szét nem nyílik. A szétnyitott és megfelelően rögzített babaágyba helyezze be párnázott oldalával felfelé a matracot. A matrac alsó részén minden sarokban egy-egy tépőzár található. A matrac babaágyba helyezését követően a tépőzárakat húzza át a babaágy sarkaiban található nyílásokon, majd rögzítse őket.



Az emelőbetét beállítása

Nyissa szét az emelőbetétet.

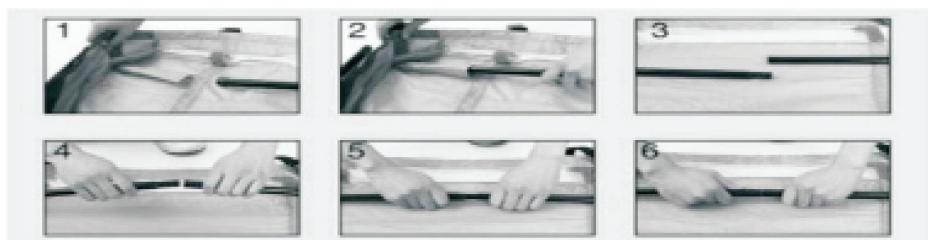
Rögzítse az emelőbetétet a cipzár segítségével - csőnyílásokat tartalmazó oldallal felfelé.

Helyezze be a szerkezet csöveinek vak végeit az emelőbetét alján található nyílásokba. Illessze egymásba a csövek szabad végeit.

Helyezze be a matracot

FIGYELEM

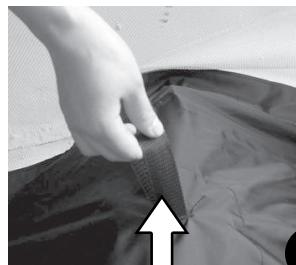
Positioning alkalmas a gyermekek részére 6 hónapig, a legnagyobb súlya 10 kg.



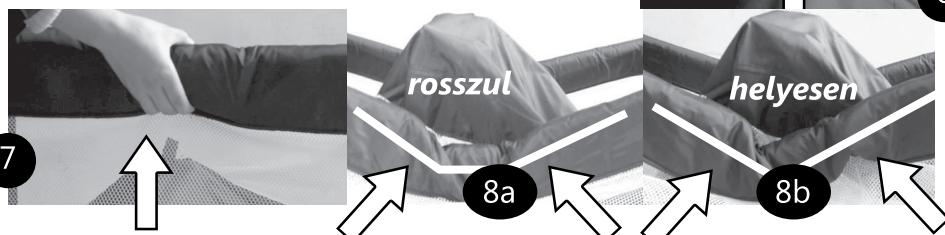


4. A babaágy összecsukása

Vegye ki a matracot, majd az ágy aljának közepén található fület felhúzva oldja ki a zárat, és húzza felfelé az ágy alját. Húzza fel amíg lehet az ágy alját, hogy a felső keret biztosítéka könnyebben kioldódhassanak 7. kép). Biztosítsa ki a babaágy hosszabb oldalai felső keretének középső részein található biztosítékokat (8. kép).



6



8b

Az egyszerű megjelenése biztosítékok első középső szélén óvatosan emelje. Nyomja meg a biztosítékot (7.)

És nyugodt közepén nyomja lefelé. A kissé összetétele nyitva éleket „betűk”, előlenörrizze a laza minden felét szélén (Obr.13-1 és 13-2).

Kinyit és távolítsa el a másik hosszú oldalon.

Felett kinyit eljárás rövidebb oldalán kiságy. Vegye ki kiságy használata nélkül nyers erő.

5. ZA babaágy becsomagolása

Csomagolja be az összecsukott babaágyat a matracba, majd rögzítse a megfelelő fülekben áthúzott pántokkal (9. kép). Helyezze az összecsukott ágyat a táskába, és cipzározza be (10. kép).



9



10



FIGYELEM!

- Soha ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül.
- Akkor is kövesse figyelemmel, ha alszik.
- A babaágy használat előtt minden esetben ellenőrizze le, hogy a rögzítő mechanizmusa helyesen lett rögzítve, és rendszeres időközönként ellenőrizze az összes biztonsági és rögzítő elemét.
- Ellenőrizze le, hogy minden alkatrész megfelelően van rögzítve, és a kiságy semmilyen kilazult alkatrészt vagy szegecset nem tartalmaz, amelyek komolyan veszélyeztetnék gyermeké egészségét, életét.
- A zsinórok fulladásos halált okozhatnak. Ne lógasson zsinórokat az ágyra, és ne kössze a játékokat se zsinórba.
- Ne használjon az egyik oldalon feltüntetett fehér vonalnál magasabb matracokat.
- A matrac maximális magassága legfeljebb 100mm lehet. Ne helyezzen a babaágyba párnákat se más olyan tárgyakat, amelyek lehetővé tennék, hogy a baba kimásson a kiságyból.
- Ne használjon speciális ágybetéteket, pl. Vízi matracot, egynél több matracot vagy párnákat.
- Ha a gyermekét felügyelet nélkül kívánja a kiságyban hagyni, minden esetben ellenőrizze le, hogy az olalak a legfelső állásban vannak.
- Soha ne állítsa a babaágyat tűzhely, vízmelegítő, kandalló vagy más hőforrás közelébe.
- FIGYELEM: A gyártó minden a termék műszaki vagy üzleti jellegű javítására vonatkozó jogával rendelkezik.
- A fekvőfelület magasságának módosításakor a babaágy alját (fenékrészét) rögzítse az összes csavarral, majd ellenőrizze le, hogy megfelelően meg vannak húzva. A legalsó beállítása tekinthető egyben a legbiztonságosabbnak.
- Ne helyezzen a babaágyba se kárpitozott, se más olyan tárgyakat, amelyek lehetővé tennék, hogy a kisgyermek kimásson a kiságyból!
- Soha ne rögzítse a játékokat vagy cumikat zsinór, cérra stb. segítségével a babaágyhoz, ellenkező esetben megfulladás veszélyének teszi ki gyermekét.
- minden műanyag csomagolóanyagot távolítsa el a gyermek közeléből - ellenkező esetben megfulladás veszélyének teszi ki gyermekét.





- Távolítsa el minden apró tárgyat a gyermek közeléből - ellenkező esetben az ezek lenyelése okozta veszélyeknek teszi ki.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze az összes biztonsági elemet és kötést, valamint hogy megfelelően meg vannak-e húzva a csavarok.
- Ha a babaágy nem teljes, ne használja!
- Ne próbálja meg átalakítani a babaágyat!
- Soha ne használja a babaágyat, ha az egyes részei vagy fém alkatrészei koptak, sérültek vagy hiányoznak.
- A gyártó által jóvá nem hagyott kiegészítők, tartozékok vagy pótalkatrészek használata tilos.
- Soha ne használja a babaágyat, ha sérült.
- Cseréltesse ki a hibás alkatrészeket.
- Soha ne állítsa a babaágyat tűzhely, vízmelegítő, kandalló vagy más hőforrás közelébe.
- Mindennemű veszélyes tárgy, pl. kés, forró ital, valamint pl. az asztalterítők széle a gyermek által el nem érhető távolságban legyenek.
- FIGYELEM! Amennyiben a gyermek már képes önállóan ülni, mindenkor az alsó, biztonságos fekvőfelületet használja.
- FIGYELEM! A matrac magassága minden esetben kizárolag olyan lehet, hogy a belmagasság (azaz a matrac felülete és a babaágy felső kerete közötti távolság) legalább 500 mm legyen a legalacsonyabb fekvőfelület állásban, és legalább 200 mm a legmagasabb fekvőfelület állásban.
- A kiságy kizárolag olyan gyermekek részére készült, akik nem képesek segítség nélkül kimászni belőle.
- A kiságy maximális teherbírása 20 kg.
- FIGYELEM! Ne használja mindaddig a babaágyat, amíg minden alkatrésze nincs megfelelően rögzítve és biztosítva.

Tisztítás és karbantartás

A babaágy tisztításához kizárolag szappant vagy hagyományos tisztítószereket, illetve meleg vízzel benedvesített ruhadarabot használjon. A hordozótáská mosogatóban kímélő mosással 30°C-on mosható. Ne használjon csiszoló vagy fehérítő hatású tisztítószereket.



HU Jótállási jegy

1. Az eladó a termékre a fogyasztó általi megvásárlás napjától számított 24 hónap jótállást nyújt.
2. Amennyiben a termék gyártási hibás lenne, vagy meghibásodna, forduljon a terméket forgalmazójához. Amennyiben az eladó nem tudná a felmerült problémát megoldani, a reklamáció tárgyat képező hiba leírása kíséréteben továbbítja az árut az importórnek. Ha a terméket internetes e-shopban vásárolja meg, és reklamálni kívánja, kérjük, mindenekelőtt az eladóval vegye fel a kapcsolatot. Soha ne küldje el előzetes jóváhagyás nélkül a reklamálni kívánt terméket a Baby Direkt s.r.o. címére.
3. Az eladó köteles az eladáskor kitölteni a jótállási jegyet, valamint a dátumot, és a jegyet le kell pecsételnie. Tilos a jótállási jegyet az eladást követően későbbi időpontban kitölteni és lepecsételni.
4. Reklamáció esetén a fogyasztónak be kell mutatnia a maradéktalanul kitöltött és jóváhagyott jótállási jegy eredeti példányát, illetve a vásárlást igazoló, dátumot is tartalmazó számlát (péntárablokkot). A reklamációról az eladó jegyzőkönyvet vesz fel, amelyben röviden ismerteti a hibát (a hiba felmerüléséhez vezető körülményeket, vagy a hiba rövid leírását és a fogyasztó elvárását). Reklamációs igény betérjesztésére kizárolag a terméket forgalmazó eladónál kerülhet sor.
5. A reklamálni kívánt termék kizárolag tisztán, hiánytalanul, mellékelt használati útmutatóval és kartoncsomagolásban vehető át.
6. A jótállási idő meghosszabbodik a garanciális szerviz időtartamával, azaz a reklamációs igény betérjesztésétől a megjavított termék átadásra kész állapotba hozataláig terjedő időszakkal, tekintet nélkül arra a tényre, hogy mikor veszi át a vevő.
7. A jótállási igény elvész, ha a fogyasztó vagy más személy a termék megvásárlását követően nem a jelen jótállási feltételek részét képező használati útmutatóban ismertetett szerelési, karbantartási, tisztítási és használati utasításokkal összhangban használja. A fogyasztó semmilyen módosításokat nem eszközölhet a terméken.
8. A jótállás nem vonatkozik a standard kopásra és a túlterhelés, túlzott erőhatások okozta károkra.
9. Ezen túl a reklamációs igény nem érvényesíthető a termék helytelen használata okozta mechanikus sérülésekre, elsősorban megkarcolásra, a szerkezeti elemek vagy műanyag alkatrészek meghajlítására, letörésére, a szerkezet hibás használat következtében bekövetkező megvetemedésére, sem az ütődések okozta sérülésekre, az anyag nem az utasításoknak megfelelő tisztítás, vagy közvetlen napsugárzás, esetleg nedvesség következtében bekövetkező kifakulására. Úgyzintén nem érvényesíthető a reklamációs igény a termék szövetének kikoptatása vagy kiszakítása, illetve a csuklós és egyéb elemek standard elkopása esetén. A reklamációs igény nem ismerhető el különböző hatások (vegyi termékek alkalmazása és azt követő rozsdásodás), illetve a termék vagy annak egyes részeinek elvesztése vagy eltulajdonítása esetén sem. E hibák megszüntetésére, beleértve a szállítási költségeket is, kizárolag a fogyasztó költségeire kerülhet sor.
10. A jótállás nem vonatkozik a termék logójának, címkéinek vagy más grafikai motívumainak meg-sérülésére, kikopására, kiszakadására, kifakulására vagy leválására sem. Elismert reklamációs igény esetén a gyártó és az importör fenn tartják maguknak a reklamációs igény betérjesztésekor érvényes aktuális kinálat szerinti csere jogát.
11. A gyártó minden a termék műszaki vagy üzleti jellegű javítására vonatkozó jogával rendelkezik.
12. A jótállás nem érinti a vevő különleges jogszabályi előírások szerinti termékvásárlási jogait.



YOGA

ZLOŽLJIVA POSTELJICA S POLOŽAJI

Kód: B-2824



Zaradi varnosti in preprečevanja nezgod
natančno preberite sledeče napotke.

POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO RABO



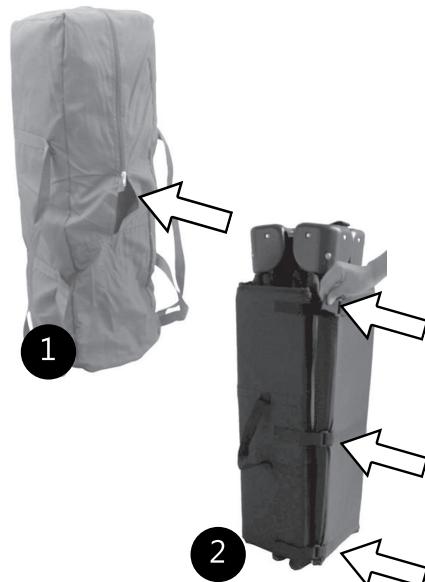


Cenjena stranka,

zahvaljujemo se Vam, da ste se odločili za nakup naše posteljice. Veseli nas, da ste izbrali eden izmed naših izdelkov in upamo, da boste z njim popolnoma zadovoljni. Še pred uporabo posteljice priporočamo, da natančno preberete sledeče napotke glede montaže, čiščenja in vzdrževanja.

1.Jemanje posteljice iz ovitka

Odprite torbo (Slika 1), zloženo posteljico vzemite ven in postavite navpično na tla – kolesca morajo biti na tleh. Popustite suho zadrgo in snemite blazino (Slika 2). Blazino postavite na stran.



2.Razstavljanje posteljice

Zloženo posteljico razstavite tako, da bodo bočne strani odprte v obliko črke »V«. Sredino spodnjega dela – dna posteljice mora biti cel čas izvlečeno višje (Slika 3).

Najprej postopoma povlecite navzgor (Slika 4) krajsi zgornji rob tako, da boste obe polovici oblike črke »V« vodoravno in fiksirani z varovalko.

Enako storite tudi z zgornjima robovoma. Zgornja robova morata biti trdno nameščena. Če temu ni tako, postopek ponovite.

OPOZORILO Zaradi enostavnega razstavljanja zgornjega roba posteljice, njen dno ne sme biti v vodoravni legi.

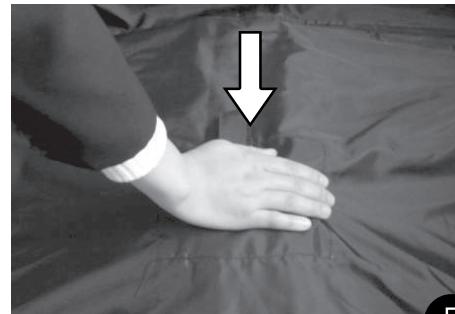




3. Razstavljanje dna in vlaganje blazine

Pritisnite na srednji del posteljice (Slika 5), do spodnjega dela je posteljica povsem razstavljena. V sestavljeni in z varovalkami speto posteljico namestite blazino z obloženo stranjo navzgor. Na spodnjem delu blazine so na vsaki strani suhe zadrge. Po namestitvi blazine na dno posteljice trakove suhe zadrge namestite skozi odprtine, ki se nahajajo v kotih posteljice in jih fiksirajte.

OPOZORILO: Ne uporabljajte drugih blazin, kot so priporočene in višje od 100 mm.



5

OPOZORILO: Ne uporabljajte drugih blazin, kot so priporočene in višje od mm.

Sestavitev mehanizma za nastavitev položajev

Razprostrite sestavne dele.

Mehanizem pritrdite z zadrgo – s stranjo z odprtinami na cevi navzgor.

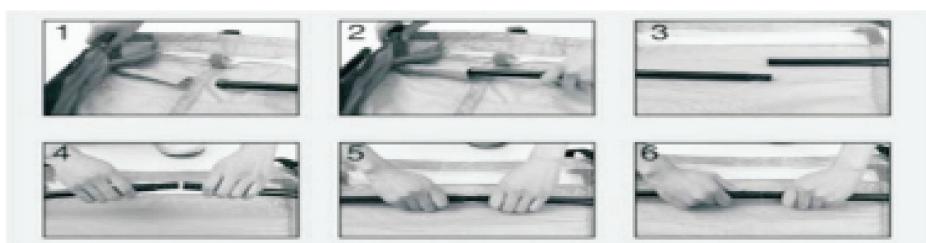
Vstavite slepe konce cevi konstrukcije v odprtine na dnu mehanizma za nastavitev položajev.

Prosta konca cevi povežite.

Vstavite blazino.

POZOR

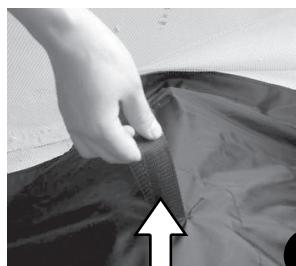
Pozicioniranje je primeren za otroka do 6 mesecev, z največjo težo 10 kg.





4. Zlaganje posteljice

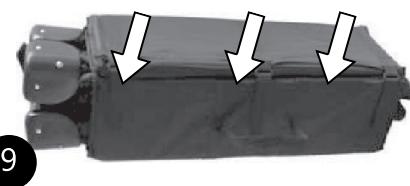
Blazino vzemite ven – potegnite za zanko na sredi pri dnu posteljice; sprostite varovalko ter dno potegnjte navzgor (6). Dno potegnjte čim višje, da varovalke zgornjega roba popustijo. Popustite varovalke na daljši strani posteljice (Slika 7) pod oblogo na sredi spodnjega dela zgornjega roba. Na zgoraj naveden način popustite krajše strani posteljice.



Za enostavnnejše popuščanje varovalke najprej dvignite središče roba. Stisnite varovalko (slika 7) in popuščeno središče potisnite navzdol. Ko delno zložite, popuščene robe v obliko črke »V« preverite, če sta popuščeni obe polovici roba (Slika 8a in 8b). Popustite in zložite tudi drugo daljšo stran. Na zgoraj naveden način popustite krajše strani posteljice. Posteljico zložite, a ne na silo.

5. Pakiranje posteljice

Konstrukcijo zavijte v blazino in fiksirajte s trakovi, ki so zategnjeni z ustrezнимi trakovi (Slika 9). Sestavljeno posteljico vložite v torbo in zaprite (Slika 10).





OPOZORILO

- Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora. VEDNO GA IMEJTE POD NADZOROM – TUDI, KO SPI.
- ŠE PRED UPORABO POSTELJICE VEDNO PREVERITE, ČE JE ZLOŽLJIVI MEHANIZEM PRAVILNO FIKSIRAN. REDNO TUDI PREGLEDUJTE VSE VAROVALKE IN POVEZAVE, ČE NISO POPUŠČENE.
- PREPRIČAJTE SE, ČE SO VSI DELI PRAVILNO FIKSIRANI. TEMELJITO POGLEJTE VSAK PREDMET ALI ZAKOVNICO IN VSE, KAR BI LAHKO POMENILO NEVARNOST ZADUŠITVE ZA VAŠEGA OTROKA.
- VRVICE LAHKO POVZROČijo zadušitev. NE OBEŠAJTE VRVIC PREKO POSTELJICE IN JIH NITI NE VEŽITE NA IGRAČE.
- NE UPORABLJAJTE BLAZINE, KI BI BILE VEČJE OD OZNAKE BELE LINIJE NA ENI STRNI.
- MAKSIMALNA VIŠINA BLAZINE JE 100 MM.
- NE VLAGAJTE V POSTELJICO BLAZIN ALI DRUGIH PREDMETOV, KI BI OTROKU OMOGOČILI, DA ZLEZE VEN.
- NE UPORABLJAJTE POSEBNIH VLOŽKOV KOT NPR. VODNE ALI DODATNE BLAZINE OZ. VZGLAVNIKE V POSTELJICI.
- NE PREMEŠČAJTE POSTELJICE V NEPOSREDNO BLIŽINO ŠTEDILNIKA, GRELNIKA, KAMINA ALI DRUGEGA VIRA TOPLOTE.
- Proizvajalec si pridržuje vse pravice do izboljšave izdelka za tehnične ali poslovne namene.
- Kadarkoli spreminjate ali posegatate v konstrukcijo posteljice (npr. dno itd.), vedno preverite, če so deli dobro priviti. Najnižji položaj ležalnika je najvarnejši.
- Ne vlagajte vanjo oblazinjenih ali podobnih predmetov, ki bi omogočili otroku plezanje iz posteljice.
- Nikoli ne privezujte igrač ali dude na posteljico z vrvicami, ki bi lahko povzročili zadušitev otroka.
- Vse plastične ovitke odstranite izven dosega otrok, da preprečite morebitno zadušitev.
- Vse, predvsem pa najmanjše predmete odstranite izven dosega otrok – nevarnost zadušitve.
- Redno pregledujte vse varovalke in povezave na posteljici, če so pravilno fiksirane oz. privite.



- V kolikor posteljica ni popolna, je ne uporabljate!
- Sami ne spremajte posteljice!
- Ne uporabljajte posteljice, v kolikor so sestavni deli ali okovje dotrajano, poškodovano ali če manjka.
- Dodatki, oprema ali rezervni deli, ki jih proizvajalec na odobri, se ne smejo uporabljati.
- Ne uporabljajte poškodovane posteljice.
- Poškodovane dele zamenjajte z novimi.
- Posteljica mora vedno stati v varni razdalji od štedilnikov, električnih naprav, kaminov in odprtega ognja.
- Drugi nevarni predmeti, kot so rezila, vroči napitki itd. morajo biti nameščeni izven dosega otrok, prav tako tudi robovi prtov.
- Ne uporabljajte posteljice v kolikor nimate pritrjenih vseh sestavnih delov.

Čiščenje in vzdrževanje

Čistite le z običajnim detergentom ali milnico ter brišite z vlažno krpo in operite s toplo vodo. Prenosno torbo lahko operete pri temperaturi do 30 °C ob uporabi finega pranja. Ne uporabljajte jedkih ali koncentriranih oziroma belilnih čistilnih sredstev.





Garancijski list

1. Proizvajalec jamči za izdelek 24 mesecev od datuma prodaje stranki.
2. V kolikor se pojavi napaka, se posvetujte s prodajalcem, kjer ste blago kupili. V kolikor prodajalec ne zna rešiti težave, pošče blago z opisom napake ali reklamacije oz. garancijskim listom uvozniku. V kolikor nabavite izdelek v spletni trgovini ga boste morali reklamirati, kontaktirajte najprej prodajalca. Nikoli ne pošiljajte izdelka na reklamacijo brez predhodnega dogovora s firmo Baby Direkt s.r.o.
3. Prodajalec je dolžan pri prodaji izpolniti in ožigosati garancijski list ter vpisati datum prodaje. Vpisovati datum oz. potrjevati garancijski list kasneje, tj. po prodaji izdelka.
4. Pri reklamiranju obvezno predložite original pravilno izpoljenega in potrjenega garancijskega lista in račun z ustreznim datumom prodaje. Prodajalec o reklamaciji sestavi protokol, v katerem navede kratek opis okvare (opisuje okoliščine, pri katerih je do okvare prišlo ali napako samo in zahtevo oz. željo uporabnika). Pravico do reklamacije lahko uveljavite le pri prodajalcu, pri katerem ste izdelek kupili.
5. V reklamacijo bodo sprejeti samo temeljito očiščeni in popolni izdelki z navodilom za uporabo, vse skupaj zavito v kartonskem ovitku.
6. Garancija se podaljša za čas, ko je bil izdelek v popravilu in prične teči od dneva, ko je izdelek pripravljen za prevzem, ne glede nato, kdaj ga uporabnik dvigne.
7. Pravica do garancije poteče, ko uporabnik ali druga oseba ne postopa po nakupu izdelka pri montaži, vzdrževanju, čiščenju in uporabi v skladu z navodili za uporabo, ki so sestavni del garancijskih pogojev. Uporabnik nima pravice do izvajanja sprememb na izdelku.
8. Garancija ne velja za običajno obrabo in škode, ki bi bile povzročene z prekomernim obremenjevanjem.
9. Reklamacija prav tako ne velja za mehanske poškodbe zaradi nepravilne uporabe predvsem za praske, upogibanje, lom konstrukcije ali plastičnih delov, križanje konstrukcije pod vplivom napačnega rokovanja ali udarca, počene ali razpadle zglove, za spremembo barve prevleke pri pranju ali ob neupoštevanju napotkov, oz. zaradi sijanja neposrednih sončnih žarkov oz. vlage. Uveljavitev prav tako ni mogoča če pride do odgrinjal ali razpada prevleke in obrabe delov zaradi običajne uporabe. Reklamacije ni mogoče uveljaviti v primerih, kadar je izdelek poškodovan zaradi zunanjih vplivov (kemično sredstvo in korozija) ter zaradi izgube sestavnih delov izdelka. Te napake bodo popravljene na račun uporabnika, vključno s stroški transporta.
10. Garancija ne velja za poškodbe, drobljenje, trganje, popuščanje lepila, spremembo barve ali poškodbe logotipa na izdelku, etiket in drugih grafičnih motivov na njem. Ob priznani reklamaciji si proizvajalec in uvoznik pridružjujeta pravico do zamenjave v skladu s ponudbo v času reklamacije.
11. Proizvajalec si pridržuje vse pravice do izboljšave izdelka za tehnične ali poslovne namene.
12. Garancija nima vpliva na pravice kupca, ki izhajajo iz posebnih pravnih predpisov.

—
— Žig in podpis

—
— datum prodaje



YOGA

Travel cot with bassinet

Kód: B-2824



**To prevent injury, please follow these instructions
fully.**

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE USE



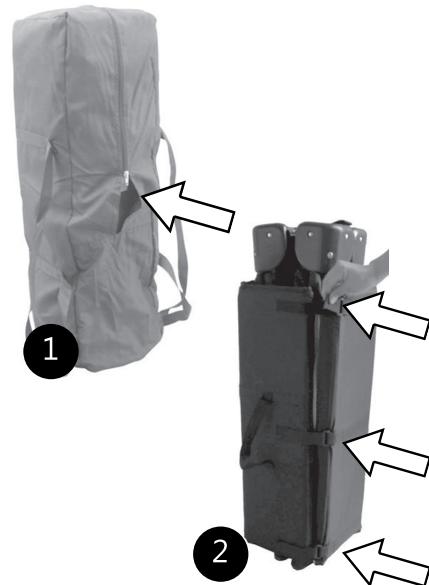


Dear customer

Congratulations on purchasing our cot. We are glad you have chosen one of our products and we hope that the services our product provides you with will meet with your full satisfaction. Before using the cot, we recommend you read carefully the following instructions regarding assembly, cleaning and maintenance.

1. Unpacking the cot

Open the bag (Fig. 1), remove the folded cot and place it vertically on the floor; the wheels must be touching the floor. Release the Velcro tab and unfasten the mattress (Fig. 2). Put the mattress aside.



2. Opening the cot

Partially spread out the folded cot such that the sides are opened into a V-shape and the centre of the lower section – the cot base – is pulled up as high as possible during the whole course of opening (Fig. 3).

First, slowly pull the shorter upper edges upwards (Fig. 4) until both halves of the V-shape are in a horizontal position and secured with the locking device.

Do the same with the longer upper edges. Ensure the upper edges are firmly secured. If not, repeat the above procedure.

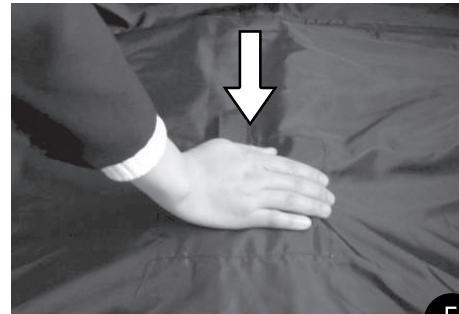
WARNING. In order for the cot upper edges to be easily opened out, you must ensure the cot base is not in a horizontal position.





3. Unfolding the base and inserting the mattress

Push down on the central section of the cot base (Fig. 5) until the cot's lower section is fully opened out. Position the mattress into the unfolded and secured cot, with the padded side facing upwards. There are Velcro fasteners on the lower side of the mattress. Once the mattress is positioned on the cot base, thread the Velcro fasteners through the holes in the corners of the cot and secure them.



WARNING: Do not use any other mattress to the recommended one, and not higher than 100 mm.

Setting up the bassinet

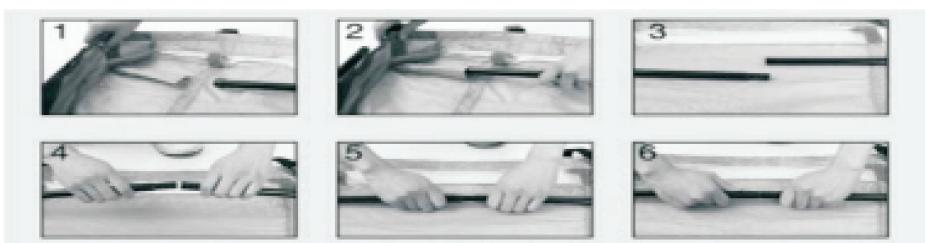
Open out the bassinet.

Secure the bassinet using the zip – the side with holes in the tubes facing upwards. Insert the head ends of the frame tubes into the holes at the bottom of the bassinet. Connect the open ends of the tubes.

Insert the mattress.

WARNING

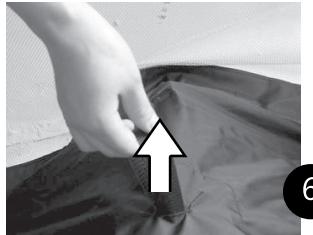
The bassinet is suitable for children up to 6 months of age with a maximum weight of 10 kg.



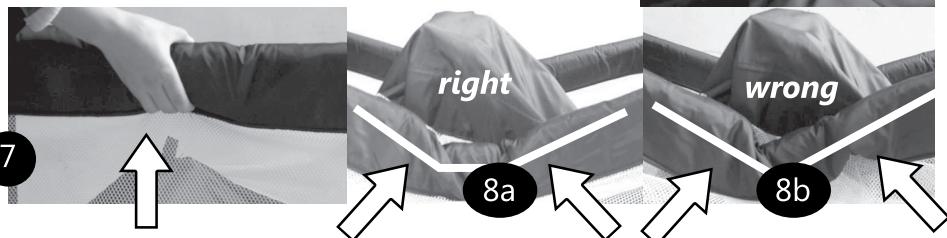


4. Folding the cot

Remove the mattress and pull on the tab in the middle of the cot base to release the locking device, pulling the base upwards (6). Pull the base up as far as possible so that the upper edge locking mechanism is released. Release the locks on the longer sides of the cot (Fig. 7) under the lining in the middle of the lower part of the upper edge. Also use this method to release the shorter cot sides.



6



7

right

8a

wrong

8b

The locking mechanism can be released more easily if you slightly lift the centre of the edge first. Press down on the lock (Fig. 7) and push the released centre downwards. Once you have partially folded the unlocked sides into a V-shape, check that both halves of the edge are released (Fig. 8a and 8b). Release and fold the second longer side. Use this method to release the shorter cot sides. Do not use brute force to fold up the cot.

5. Packing the cot

Pack the structure into the mattress and affix the straps by threading them through the appropriate tabs (Fig. 9). Place the folded cot into the bag and close (Fig. 10).



9



10



WARNING

- NEVER LEAVE CHILDREN UNATTENDED. ALWAYS KEEP AN EYE ON THEM, EVEN WHEN THEY SLEEP.
- BEFORE USING THE COT, ALWAYS CHECK THAT THE FOLDING MECHANISM IS CORRECTLY SECURED, AND CHECK ALL LOCKS AND CONNECTIONS AT REGULAR INTERVALS TO ENSURE THEY ARE CORRECTLY AFFIXED.
- ENSURE ALL PARTS ARE CORRECTLY AFFIXED AND THAT THERE ARE NO LOOSE PARTS OR FASTENINGS WHICH COULD REPRESENT A SERIOUS HAZARD, OR DANGER OF SUCCIONATION FOR YOUR CHILD.
- STRING AND CORD CAN CAUSE STRANGULATION. DO NOT HANG STRINGS OVER THE COT OR TIE THEM TO TOYS.
- DO NOT USE MATTRESSES WHICH ARE LARGER THAN THE LINE MARKED ON ONE OF THE SIDES.
- THE MAXIMUM MATTRESS HEIGHT IS 100MM.
- DO NOT ADD PADDING OR OTHER OBJECTS TO THE COT WHICH COULD ALLOW YOUR CHILD TO CLIMB OUT.
- DO NOT USE EXTRA LINING SUCH AS A WATER MATTRESS, ANOTHER MATTRESS OR PILLOW WITHIN THE COT.
- DO NOT KEEP THE COT NEAR COOKERS, HEATERS, STOVES OR OTHER SOURCES OF HEAT.
- The producer retains all rights to improve the product for technical or commercial reasons.
- When changing the height of the sleeping surface, secure the lower section (base) with all screws and check they are sufficiently tight. The lowest sleeping position is the safest.
- Do not use other padded or other objects within the cot which might allow your child to climb out of the cot!
- Never tie toys or dummies to the cot using shoelace, string, etc.; danger of strangulation.
- Keep all plastic wrapping out of the reach of children to prevent danger of suffocation.
- Keep all small objects out of the reach of children – danger of swallowing.
- Check all locks and connections at regular intervals that they are correctly affi-





xed and screws are tight.

- If the cot is not complete, do not use it!
- Do not make any changes to the cot!
- Do not use the cot if parts or fittings are worn, damaged or missing.
- Accessories or spare parts which are not approved by the manufacturer should not be used.
- Do not use the cot if it is damaged.
- Replace faulty parts.
- Ensure the cot has not been placed near cookers, electrical appliances, stoves or open fires.
- Other dangerous objects such as knives and hot drinks should be located out of the reach of children, as should edges of tablecloths.
- Do not use the cot unless all parts are correctly affixed and secured.

Cleaning and maintenance

Cleaning and maintenance should be undertaken using only soap or ordinary detergent, a moist cloth and hot water. The carriage bag can be washed in a washing machine at 30 °C on a delicate cycle. Do not use abrasives or bleaching agents.



Warranty card

1. The vendor provides a warranty on the product for a period of 24 months from the date of sale to the consumer.
2. If a defect occurs, you must contact the vendor where the product was purchased. If the vendor is unable to solve the problem, they will send the product with a description of the defect claim and warranty card to the importer. If you have purchased the product from an internet store and you need to make a claim, please contact the vendor first. Never return the product to the address of Baby Direkt s.r.o. without their prior consent.
3. The vendor is required to fill in the warranty card, giving the date and store stamp when sold. It is forbidden to date and validate this warranty card after the product has already been sold.
4. If a return is made, the consumer must submit the original fully completed and validated warranty card, and the original document proving product purchase (receipt) with date of purchase. The vendor will fill in a vendor report which will contain a brief description of the defect (description of what circumstances led to the defect or a brief description of the defect with the consumer's wishes. Claims can only be made through the vendor from which the product was purchased.
5. Only properly cleaned and complete products with the instructions for use and in cardboard packaging will be accepted for claims.
6. The warranty period is extended by the period any repairs are made under warranty, until such time as the consumer is required to pick up the product after repairs are complete, regardless of the date it is received by the purchaser.
7. The warranty is no longer valid if the consumer or anyone else has not acted in accordance with the instructions for use which are a part of these warranty conditions in the assembly, maintenance, cleaning and use of the product after purchasing it. The consumer is not authorised to make any changes to the product.
8. The warranty does not apply for ordinary wear and tear and damage caused by excessive stress and overloading.
9. The warranty does not apply further for mechanical damage through incorrect use of the product, especially scratches, bending and breakage of the frame or plastic parts, damage to the frame caused by incorrect handling or impact, cracked or broken hinges, cover fabric which has been faded through washing not in accordance with the instructions, or lightening caused by subjecting the product to direct sunlight or humidity. Neither are abrasions and tears to the cover fabric and wear and tear to product parts through normal use covered by this warranty. The warranty does not apply further to where the product has been damaged by chemical agents (road salt/grit and subsequent corrosion), or for loss or theft of product parts. Such defects will be repaired at the consumer's cost, including postage costs.
10. The warranty does not apply for damage, rubbing, tearing, detachment, fading or other damage to the product logo, labels or other graphics on the product. If the claim is recognised, the manufacturer and importer reserve the right to make a replacement in accordance with the current range at the time the claim is dealt with.
11. The manufacturer retains all rights to improve the product for technical or commercial reasons.
12. The provision of this warranty does not affect the purchaser's statutory rights, which are bound by special regulations in the purchase of items.



YOGA

Lettino pieghevole con alzata

Kod: B-2824



**Per evitare incidenti seguire attentamente
le seguenti istruzioni.**

**ATTENZIONE! CONSERVARE QUESTO MANUALE
PER L'USO FUTURO**



Gentile cliente,

ci congratuliamo per l'acquisto del lettino pieghevole della nostra ditta. Vi ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto e speriamo siate pienamente soddisfatti dei servizi che esso fornisce. Prima dell'utilizzo del lettino Vi consigliamo di leggere attentamente le istruzioni riguardanti il montaggio, la pulizia e LA manutenzione.

1. Disimballaggio del lettino

Aprire la sacca (Fig. 1), estrarre il lettino chiuso e appoggiarlo perpendicolarmente al pavimento, le ruote devono essere appoggiate a terra. Sganciare la fettuccia in velcro e aprire il materasso (Fig. 2). Per il momento tenere il materasso da parte.

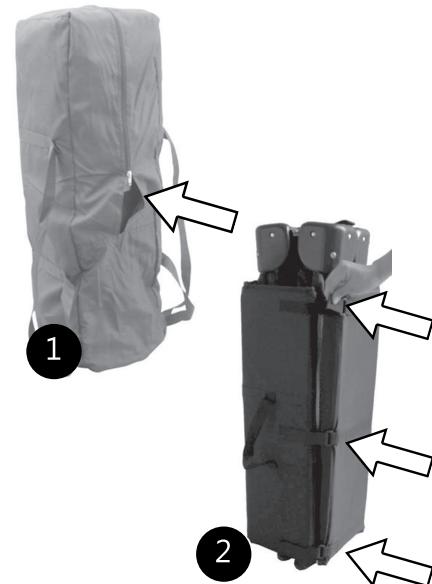
2. Montaggio del lettino

Aprire parzialmente il lettino in modo che le parti laterali siano allargate a formare una "V", la parte centrale, cioè il fondo del lettino, deve essere tenuta per tutto il montaggio tirata il più in alto possibile (Fig. 3).

Per prima cosa tirare gradualmente verso l'alto (Fig. 4) i bordi superiori più corti, in modo che entrambe le metà della "lettera V" siano in posizione orizzontale e fissarli al lettino.

Ripetete la stessa operazione per i lati superiori più lunghi. Assicurare che i bordi superiori siano fissati in modo sicuro. In caso contrario ripetere questo procedimento.

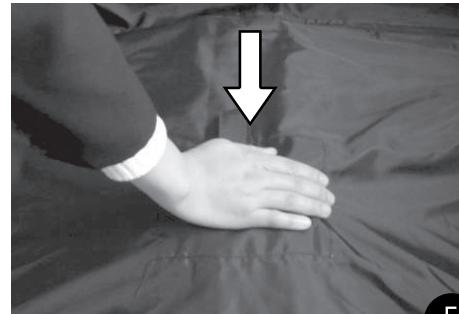
ATTENZIONE. Per una facile apertura dei bordi superiori del lettino, il lettino non deve mai essere in posizione orizzontale.





3. Apertura del fondo e posizionamento del materasso

Premere la parte centrale del lettino (Fig. 5) finché la parte inferiore non sarà completamente aperta. Nel lettino aperto e ben fissato posizionare il materasso dalla parte imbottita. Ai lati del materasso si trova una fettuccia di velcro. Dopo aver collocato il materasso sul fondo del lettino inserite le fettucce nei fori che si trovano agli angoli e agganciatevi.



5

ATTENZIONE: Non utilizzare materassi diversi da quelli consigliati e non più grandi di 100 mm.

Montaggio del piano superiore

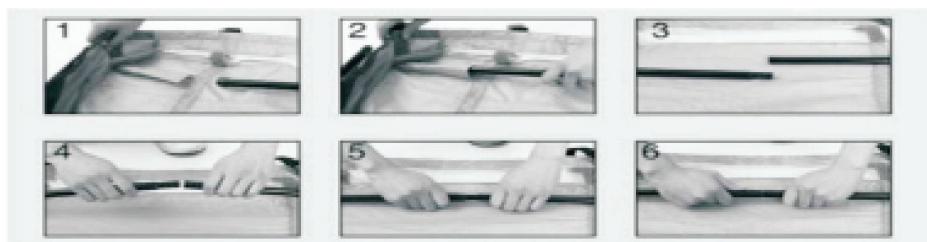
Posizionamento con alzata

Fissare il piano tramite il velcro, dalla parte con i fori dei tubi verso l'alto. Inserire le estremità chiuse dei tubi della struttura nei relativi fori. Collegare le estremità libere dei tubi.

Inserite il materasso.

ATTENZIONE

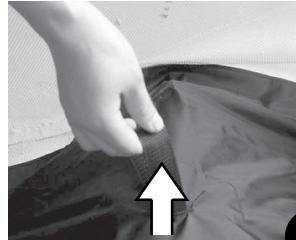
Il posizionamento più in alto del lettino è adatto per bambini fino ai 6 mesi e con un peso massimo di 10 kg.





4. Złożenie łóżeczka

Estrarre il materasso e tirare la cinghia al centro del fondo del lettino, rilasciare il sistema di bloccaggio e tirare il fondo verso l'alto (6) in modo che i sistemi di bloccaggio della parte superiore si liberino meglio. Sbloccare il blocco ai lati più lunghi del lettino (Fig. 7) sotto il rivestimento al centro, sotto ai bordi superiori. Allo stesso modo sblocchate anche i lati più corti.



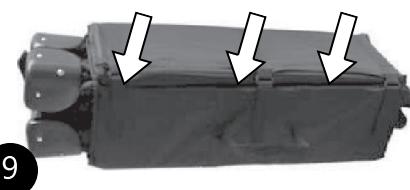
6



Per sbloccare in modo più facile il sistema di bloccaggio alzare leggermente i bordi al centro. Premere il sistema di bloccaggio (Fig. 7) e spingere verso il basso. Dopo aver parzialmente sbloccato i bordi in posizione della "lettera V", controllare che entrambi i bordi siano sbloccati (Fig. 8a e 8b). Sbloccare e piegare anche l'altra parte più lunga. Ripetere lo stesso procedimento anche per i bordi più corti. Richiudere il lettino senza usare una forza eccessiva.

5. Imballaggio del lettino

Avvolgere la struttura nel materasso e richiudere le stringhe negli appositi passanti (Fig. 9). Il lettino così chiuso può essere riposto nella borsa che poi chiuderete (Fig. 10).



9



10





ATTENZIONE

- NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO, NEMMENO QUANDO DORME,
- PRIMA DI UTILIZZARE IL LETTINO CONTROLLARE SEMPRE CHE IL MECCANISMO PIEGHEVOLE SIA BEN FISSATO E AD INTERVALLI REGOLARI ASSICURARSI CHE TUTTI I SISTEMI DI BLOCCAGGIO SIANO BEN FISSATI.
- ASSICURARSI CHE TUTTI I COMPONENTI SIANO PERFETTAMENTE FISSATI E CHE NEL LETTINO NON CI SIANO OGGETTI LIBERI O RIVETTI CHE POSSANO APPRESTARE UN PERICOLO O RISCHIO DI SOFFOCAMENTO PER IL VOSTRO BAMBINO.
- LE CORDICELLE POSSONO PROVOCARE STRANGOLAMENTO. NON LASCIATE PENDERE SUL LETTINO NÉ LEGATE AD ESSE GIOCATTOLI.
- NON UTILIZZARE MATERASSI DI DIMENSIONI SUPERIORI RISPETTO ALLA LINEA CHE È SEGNATA SUL LATO
- L'ALTEZZA MASSIMA CONSENTITA DEL MATERASSO È DI 100MM.
- NON AGGIUNGETE AL LETTINO CUSCINI DI GOMMAPIUMA O ALTRI OGGETTI CHE POTREBBERO PERMETTERE AL BAMBINO DI USCIRE FUORI.
- NON UTILIZZATE IMBOTTITURE EXTRA COME MATERASSI AD ACQUA, ALTRI TIPI DI MATERASSI O CUSCINI DENTRO IL LETTINO
- NON TENETE IL LETTINO VICINO A FORNELLI, STUFE, CAMINI O ALTRE FONTI DI CALORE.
- Il produttore ha diritto a migliorare il prodotto per motivi tecnici e commerciali.
- Quando si cambia l'altezza della zona di appoggio per dormire, la parte inferiore (fondo) deve essere fissata con tutte le viti e si deve controllare che siano ben avvitate. La posizione più bassa è la più sicura
- Non utilizzare all'interno del lettino imbottiture aggiuntive o altri oggetti che potrebbero consentire al bambino di uscire dal lettino
- Non legate mai giocattoli o il ciuccio al lettino tramite lacci, cordicelle o altro perché vi è il rischio di strangolamento.
- Eliminate tutti gli imballaggi in plastica dalla portata dei bambini per evitare il pericolo di soffocamento.
- Non lasciate alla portata di bambini oggetti piccoli: c'è il rischio di ingestione





accidentale.

- Ad intervalli regolari controllare tutti i sistemi di bloccaggio e collegamenti se sono fissati correttamente e le viti ben avvitate.
- Se il lettino non è completo non deve essere utilizzato!
- Non apportate alcuna modifica al lettino!
- Non utilizzare il lettino se ci sono parti o pezzi di metallo usurati, danneggiati o difettosi.
- Gli accessori e pezzi di ricambio non autorizzati dal produttore non devono essere utilizzati.
- Non utilizzare un lettino danneggiato.
- Sostituite i pezzi difettosi
- Accertatevi che il lettino non si trovi nelle vicinanze di fornelli, impianti elettrici, camini e fiamme libere.
- Altri oggetti pericolosi come coltelli e liquidi bollenti non dovrebbero trovarsi alla portata dei bambini così come i bordi della tovaglia.
- Non utilizzare il lettino se tutte le parti non sono fissate in modo corretto e sicuro.

Pulizia e manutenzione

Eseguire la pulizia e manutenzione utilizzando solo sapone o normale detergente, pulire un panno umido e acqua calda. La borsa può essere lavata in lavatrice a 30 °C con un lavaggio per capi delicati. Non utilizzare prodotti abrasivi o sbiancanti.





Garanzia

1. Il venditore fornisce una garanzia sul prodotto di 24 mesi dalla data di vendita all'acquirente.
2. Nel caso si accertino dei difetti dovete rivolgervi al punto vendita dove il prodotto è stato acquistato. Nel caso il venditore non sia in grado di risolvere il problema invia il prodotto con la descrizione del reclamo per difetti e la garanzia al produttore. Se acquistate il prodotto tramite un negozio online e desiderate inoltrare un reclamo contattate prima di tutto il venditore. Non inviate mai un reclamo senza previo consenso all'indirizzo della ditta Baby Direkt s.r.o.
3. Il venditore è obbligato a compilare all'acquisto la garanzia con data e timbro del punto vendita. Non è consentito indicare una data sulla garanzia successiva alla vendita del prodotto.
4. In caso di reclamo è necessario che l'acquirente presenti il certificato di garanzia in originale compilato e timbrato e il documento originale di acquisto del prodotto (scontrino) con la data di acquisto. L'acquirente deve compilare un protocollo sulle circostanze del reclamo (descrizione della circostanza in cui si è verificato il difetto o una breve descrizione del difetto con la richiesta del consumatore). Il diritto al reclamo può essere applicato solo presso il venditore dove il prodotto è stato acquistato.
5. Il reclamo sarà accettato solo se il prodotto è correttamente pulito, completo di istruzioni per l'uso e imballato nella confezione di cartone.
6. Il periodo di garanzia si prolunga dell'intervallo in cui il consumatore ha applicato il suo diritto alla riparazione in garanzia fino al momento in cui è obbligato ritirare il prodotto dopo la riparazione senza tener conto della data in cui questo effettua realmente il ricevimento.
7. Il diritto alla garanzia cessa se l'acquirente o altro soggetto non procedono, dopo l'acquisto del prodotto, in conformità con il presente manuale di istruzioni che è parte integrante della garanzia, all'installazione, manutenzione, pulizia e uso. Il consumatore non ha il diritto ad apportare modifiche di qualsiasi genere al prodotto.
8. La garanzia non si applica per la normale usura e i danni causati da sovraccarico.
9. Il reclamo non si applica inoltre a danni meccanici dovuti all'uso improprio del prodotto, in particolare graffi, piegature, rotture della struttura o delle parti in plastica, danneggiamenti della struttura dovuti ad una cattiva manipolazione o colpi, giunture crepate o rotte, scolorimento del tessuto del rivestimento dovuto a lavaggi diversi da quelli consigliati, colori sbiaditi dovuti all'esposizione alla luce diretta del sole o umidità. Il reclamo non si applica altresì per strappi o sfregamenti del materiale e usura delle parti del prodotto dovute all'uso normale. Non è possibile il reclamo anche nei casi in cui il prodotto sia danneggiato da agenti chimici esterni (sale antighiaccio e conseguente corrosione), in caso di furto o perdita. Le eventuali riparazioni di questi danni sono a carico dell'acquirente, compresi i costi di trasporto.
10. La garanzia non si applica a danni dovuti a danneggiamenti, rotture, distacchi, cambio del colore o altro al logo del prodotto, alle etichette e ad altri motivi grafici del prodotto. Nel caso il reclamo sia riconosciuto come valido il produttore e distributore si riservano il diritto alla sostituzione in base all'offerta valida al momento dell'applicazione del reclamo.
11. Il produttore ha diritto al miglioramento del prodotto per motivi tecnici o commerciali.
12. Con la fornitura della garanzia non sono intaccati i diritti dell'acquirente derivanti dalle normative di legge in materia.

timbro e firma

data dell'acquisto

51



YOGA

Kinderreisebett mit Babyeinlage

Kód: B-2824



Damit Unfälle verhindert werden, bitte diese Instruktionen vollständig durchlesen.

**WICHTIG! FÜR DEN ZUKÜNSTIGEN GEBRAUCH
AUFBEWAHREN**

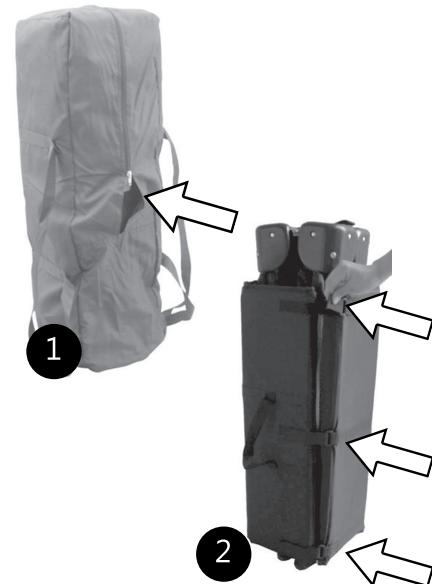




Sehr geehrter Kunde, wir beglückwünschen Sie zum Kauf des Kinderreisebetts unserer Firma. Wir freuen uns, dass Sie eines unserer Produkte auswählten, und wir hoffen, dass Sie mit dem Service zufrieden sein werden, der Ihnen das Produkt bietet. Wir empfehlen Ihnen, vor der Benutzung des Kinderreisebetts aufmerksam folgende Instruktionen durchzulesen, die sich auf die Montage, Reinigung und Wartung beziehen.

1. Auspacken des Kinderreisebetts

Die Tasche öffnen (Abb. 1), das zusammengelegte Kinderreisebett herausnehmen und es senkrecht auf den Boden stellen, die Räder müssen auf dem Boden sein. Die Schlaufen des Klettverschlusses lösen und die Matratze abnehmen (Abb. 2). Die Matratze einstweilen beiseite legen.



2. Aufklappen des Kinderreisebetts

Das zusammengelegte Kinderreisebett teilweise so auseinanderklappen, damit die Seitenteile in der Form des Buchstabens „V“ geöffnet sind und die Mitte des Unterteils – der Boden des Kinderreisebetts während der gesamten Dauer des Aufklappens so hoch wie möglich herausgezogen ist (Abb. 3).

Zuerst stufenweise den kürzeren oberen Rand so lange nach oben ziehen (Abb. 4), bis beide Hälften des Buchstabens „V“ in waagrechter Position sein werden und mit der Sicherung gesichert sind.

Das gleiche bei den längeren unteren Rändern durchführen. Sichergehen, dass die oberen Ränder fest gesichert sind. Wenn nicht, das oben aufgeführte Vorgehen wiederholen.

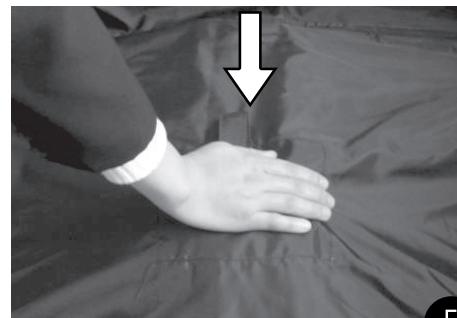
HINWEIS. Für das einfache Aufklappen der Oberkante des Kinderreisebetts darf der Boden des Kinderreisebetts in keinem Fall in der waagrechten Position sein.





3. A babaágy fekvőfelületének szétnyitása, és a matrac behelyezése

Nyomja le a babaágy fekvőfelületének közepét (5. kép), amíg az teljesen szét nem nyílik. A szétnyitott és megfelelően rögzített babaágyba helyezze be párnázott oldalával felfelé a matracot. A matrac alsó részén minden sarokban egy-egy tépőzár található. A matrac babaágyba helyezését követően a tépőzárakat húzza át a babaágy sarkaiban található nyílásokon, majd rögzítse őket.



HINWEIS: Keine andere Matratze als die empfohlene benutzen, und nicht höher als 100 mm.

Zusammenbau der Babyeinlage

Die Babyeinlage ausbreiten.

Die Babyeinlage mit dem Reißverschluss befestigen – die Seite mit den Öffnungen am Rohr in Richtung nach oben.

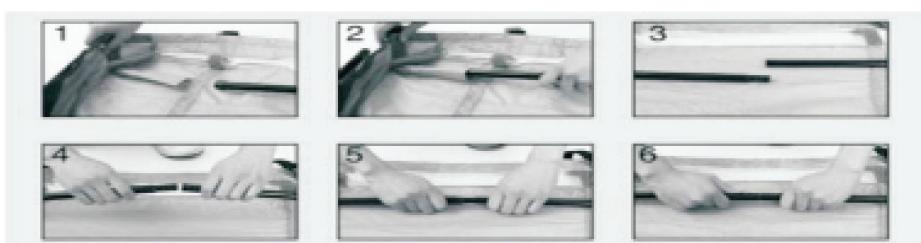
Die blinden Enden der Rohre der Konstruktion in die Öffnungen auf den Boden der Babyeinlage einlegen.

Die freien Enden der Rohre verbinden.

Die Matratze einlegen.

WARNUNG

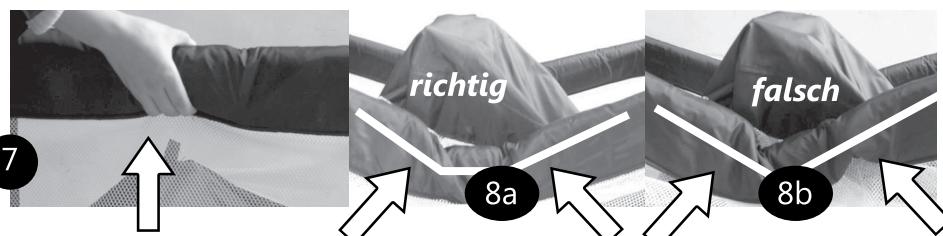
Die Babyeinlage ist für Kinder bis 6 Monate mit einem Höchstgewicht bis 10 kg geeignet.





4. Zusammenbau des Kinderreisebetts

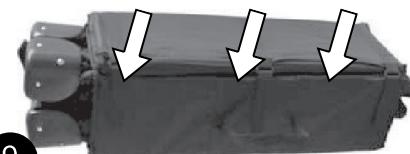
Die Matratze mit einem Zug an der Schnalle in der Mitte des Bodens des Kinderreisebetts in Richtung nach oben ziehen (6). Den Boden so hoch wie möglich herausziehen, damit man die Sicherungen des oberen Rands besser lösen kann. Die Sicherungen an den längeren Seiten des Kinderreisebetts (Abb. 7) unter dem Belag in der Mitte des Unterteils des Oberrands entsichern. Auf die aufgeführte Art werden auch die kürzeren Seiten des Kinderreisebetts entsichert.



Für die einfachere Lösung der Sicherung zuerst die Mitte der Kante leicht anheben. Die Sicherung drücken (Abb. 7) und die gelöste Mitte in Richtung nach unten drücken. Nach der teilweisen Zusammensetzung der entsicherten Kante in der Form des Buchstabens „V“ kontrollieren, ob beide Hälften der Kante gelöst sind (Abb. 8a und 8b). Auch die zweite längere Seite entsichern und zusammenlegen. Auf die oben aufgeführte Art die kürzeren Seiten des Kinderreisebetts entsichern. Das Kinderreisebett ohne Anwendung von roher Kraft zusammenbauen.

5. Einpacken des Kinderreisebetts

Die Konstruktion in die Matratze einpacken und mit den Bändern, die durch die entsprechenden Schlaufen durchgezogen sind, absichern (Abb. 9). Das zusammengelegte Kinderreisebett in die Tasche einlegen und verschließen (Abb. 10).





HINWEIS

- NIEMALS EIN KIND OHNE AUFSICHT LASSEN. ES IMMER BEOBACHTEN, AUCH WENN ES SCHLÄFT.
- VOR DER BENUTZUNG DES KINDERREISEBETTS IMMER KONTROLLIEREN, OB DER KLAPPMECHANISMUS RICHTIG GESICHERT IST UND IN REGELMÄSSIGEN INTERVALLEN ALLE SICHERUNGEN UND ALLE VERBINDUNGEN KONTROLLIEREN, OB SIE RICHTIG BEFESTIGT SIND.
- SICHERGEHEN, DASS ALLE BESTANDTEILE RICHTIG GESICHERT SIND UND DASS AM KINDERREISEBETT KEINE GELOCKERTEN GEGENSTÄNDE ODER NIETEN SIND, DIE EINE ERNSTHAFTE GEFAHR, GEGEBENENFALLS ERSTICKUNGSGEFAHR FÜR IHR KIND DARSTELLEN KÖNNEN.
- MIT SCHNUREN KANN EINE STRANGULATION VERURSACHT WERDEN. KEINE SCHNURE ÜBER DAS KINDERREISEBETT AUFHÄNGEN UND AUCH KEINE AN SPIELZEUGEN BEFESTIGEN.
- KEINE MATRATZEN BENUTZEN, DIE GRÖSSER SIND, ALS ES DIE LINIE AUF EINE DER SEITEN KENNZEICHNET.
- DIE MAXIMALE HÖHE DER MATRATZE DARF NUR BIS 100 MM SEIN.
- IN DAS KINDERREISEBETT KEINE POLSTERUNG ODER ANDERE GEGENSTÄNDE HINZUFÜGEN, DIE ES DEM KIND HINAUSZUKLETTERN ERLAUBEN WÜRDEN.
- KEINE EXTRA BETTUNG BENUTZEN, WIE ES Z.B. WASSERMATRATZEN, WEITERE MATRATZEN ODER POLSTER IM KINDERREISEBETT SIND.
- DAS KINDERREISEBETT NICHT IN DER NÄHE EINES HERDS, HEIZGERÄTS, KAMINS UND VON ANDEREN WÄRMEQUELLEN AUFSTELLEN.
- Der Hersteller hat alle Rechte an der Verbesserung des Produkts für technische oder kommerzielle Gründe.
- Bei der Änderung der Höhe der Liegefläche, das Unterteil (den Boden) des Kinderreisebetts mit allen Schrauben befestigen und kontrollieren, ob sie ausreichend angezogen sind. Die niedrigste Liegefläche ist die sicherste.
- Keine weitere Polsterung oder andere Gegenstände im Inneren des Kinderreisebetts benutzen, die das Herausklettern des Kindes aus dem Kinderreisebett ermöglichen würden!
- Niemals Spielsachen oder Schnuller an das Kinderreisebett mit Hilfe von Schnüren, Bindfäden usw. anbinden, es besteht die Gefahr des Strangulierens.





- Alle Plastikverpackungen aus der Reichweite des Kindes entfernen, damit ein eventuelles Ersticken verhindert wird.
- Alle kleinen Gegenstände aus der Reichweite des Kindes entfernen – Gefahr des Verschluckens.
- In regelmäßigen Intervallen alle Sicherungen und alle Verbindungen kontrollieren, ob sie richtig befestigt und die Schrauben angezogen sind.
- Wenn das Kinderreisebett nicht komplett ist, es nicht benutzen!
- Keine Änderungen am Kinderreisebett durchführen!
- Das Kinderreisebett nicht benutzen, wenn die Bestandteile oder die Beschläge verschlissen und beschädigt sind oder fehlen.
- Vom Hersteller nicht genehmigte Ergänzungen, Zubehör oder Ersatzteile dürfen nicht benutzt werden.
- Ein beschädigtes Kinderreisebett nicht benutzen.
- Fehlerhafte Teile austauschen.
- Sichergehen, dass das Kinderreisebett nicht in der Nähe von Herden, elektrischen Anlagen, Kaminen und von offenem Feuer platziert ist.
- Weitere gefährliche Gegenstände wie Messer und heiße Getränke sollten außerhalb der Reichweite des Kindes platziert werden, ebenso wie die Ränder von Tischdecken.
- Das Kinderreisebett nicht benutzen, wenn nicht alle Bestandteile richtig befestigt und gesichert sind.

Reinigung und Wartung

Die Reinigung und Wartung nur mit Seife oder mit einem üblichen Reinigungsmittel mit einem feuchten Lappen und warmem Wasser durchführen. Die Tragetasche kann in der Waschmaschine bei 30°C bei Feinwäsche gewaschen werden. Keine Scheuer- oder Bleichmittel verwenden.



Garantiekunde

1.Der Verkäufer gibt auf das Produkt eine Garantie in der Länge von 24 Monaten ab dem Verkauf an den Verbraucher.

2.Beim Auftreten von Mängeln müssen Sie sich an unseren Verkäufer wenden, wo die Ware gekauft wurde. Wenn der Verkäufer nicht in der Lage ist, das Problem zu klären, die Ware mit Beschreibung des Fehlers der Reklamation und der Garantiekunde an den Importeur einsenden. Wenn das Produkt in einem Internetgeschäft gekauft wurde, und man es reklamieren muss, kontaktieren Sie bitte zuerst den Verkäufer. Niemals ohne vorhergehende Zustimmung zur Reklamation das Produkt an die Adresse der Firma Baby Direkt s.r.o. senden.

3.Der Verkäufer ist verpflichtet, die Garantiekunde auszufüllen, mit Datum und Stempel der Verkaufsstelle. Es ist nicht zulässig, diese Garantiekunde später, als das Produkt verkauft wurde, zu datieren und zu bestätigen.

4.Bei einer Reklamation ist es notwendig, dass der Verbraucher das Original der vollkommen ausgefüllten und bestätigten Garantiekunde und das Original des Belegs über den Kauf des Produkts (Rechnung) mit dem Verkaufsdatum vorlegt. Über die Reklamation fertigt der Verkäufer ein Protokoll aus, in dem die kurze Beschreibung des Fehlers aufgeführt wird (Beschreibung, unter welchen Umständen es zum Fehler kam oder kurze Beschreibung mit Anforderung des Verbrauchers). Einen Anspruch auf Reklamation kann man nur bei dem Verkäufer zur Geltung bringen, bei dem das Produkt gekauft wurde.

5.Nur ein ordnungsgemäß gereinigtes und komplettes Produkt mit Gebrauchsanleitung und in einer Kartonverpackung wird zur Reklamation angenommen.

6.Die Garantiefrist wird um den Zeitraum verlängert, in dem der Verbraucher den Anspruch auf eine Garantiereparatur zur Geltung brachte bis zu dem Zeitpunkt, an dem er verpflichtet war, das Produkt nach der Beendigung der Reparatur zu übernehmen, ohne Rücksicht auf das Datum der Übernahme durch den Käufer.

7.Der Garantieanspruch erlischt, wenn der Verbraucher oder eine andere Person nach dem Kauf des Produkts bei der Montage, Wartung, Reinigung und Benutzung nicht in Einklang mit der Gebrauchsanleitung, die ein Bestandteil dieser Garantiebedingungen sind, vorgeht. Der Verbraucher ist nicht berechtigt, am Produkt irgendwelche Änderungen vorzunehmen.

8.Die Garantie bezieht sich weiterhin nicht auf übliche Abnutzung und Schäden, die durch übermäßige Beanspruchung und Belastung verursacht wurden.

9.Weiterhin bezieht sich die Reklamation nicht auf mechanische Beschädigungen bei falscher Benutzung des Produkts, insbesondere von Kratzern, Verbiegungen, Abbrechen der Konstruktion oder von Plastikteilen, Überkreuzungen der Konstruktion durch den Einfluss falscher Handhabung oder Aufprall, gesprungene oder gebrochene Gelenke, auf das Ausbleichen der Farben des Bezugsstoffes, das durch Waschen entsteht, das nicht den Anweisungen entspricht, oder Aufhellungen, die durch Aussetzung des Kinderreisebetts von direkter Sonneneinstrahlung oder von Feuchtigkeit entstehen. Ebenso kann man eine Reklamation nicht bei Abrieb oder Zerreißien des Bezugsstoffes und bei Verschleiß von Teilen des Produkts durch die übliche Benutzung zur Geltung bringen. Eine Reklamation kann man auch in den Fällen nicht zur Geltung bringen, in denen das Produkt durch äußere chemische Einflüsse (chemische Streuung und anschließende Korrosion), bei Verlust oder Entwendung von Teilen des Produkts beschädigt wurde. Diese Mängel werden zu Lasten des Verbrauchers repariert, einschließlich der Transportkosten.

10.Die Garantie bezieht sich nicht auf Beschädigung, Abbröckelung, Abriss, Abkleben, Ausbleichen und eine andere Beschädigung des Logos des Produkts, der Etiketten und anderer graphischer Motive auf dem Produkt. Bei einer anerkannten Reklamation behalten sich der Hersteller und der Importeur das Recht auf Austausch laut dem aktuellen Angebot im Zeitraum der Geltendbringung der Reklamation vor.

11. Der Hersteller hat alle Rechte auf eine Verbesserung des Produkts für technische oder kommerzielle Gründe.

12. Durch die Gewährung der Garantie sind keine Rechte des Käufers berührt, die mit dem Kauf der Sache laut Sonderrechtsvorschriften verbunden sind.





Distributor v ČR:

Baby Direkt s.r.o.
Masarykova 118
664 42 Modřice
Tel: 547 422 742 – 44
Fax: 547 422 746
E-mail: info@babydirekt.cz
www.babydirekt.eu

www.zopadesign.com

